

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS



TESIS

“LA TÉCNICA *LINGUISTIC MIMICRY* Y SU INFLUENCIA EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS, COMPONENTE: RITMO, ENTONACIÓN Y STRESS EN LOS ESTUDIANTES DEL CURSO DE FONÉTICA DEL VI CICLO DE LA ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS DE LA UNSM-2013.”

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN IDIOMAS EXTRANJEROS ESPECIALIDAD INGLÉS-FRANCÉS

AUTOR : Bach. KITY KEREN SOLORZANO DE LA CRUZ

ASESOR : Lic. Mg. RONALD NAVARRO MACEDO

TARAPOTO-PERÚ

2015

DEDICATORIA

Dedico esta tesis a Dios todopoderoso por guiarme en su sabiduría. Luego, a mis padres y hermanos por su apoyo económico y amor incondicional que me brindaron durante todo este tiempo para lograr finalizar este trabajo de investigación con éxito, recordándome siempre la importancia de dar lo mejor de uno haciendo todo con gran esmero.

La autora

AGRADECIMIENTO

Agradezco al Lic. Msc. Carlo Espinoza Aguilar, Director de la Escuela Académico Profesional de Idiomas; por brindarme las facilidades para la ejecución del presente trabajo de investigación y al Lic. Joel Pérez Flores, encargado del curso de Fonética del Inglés; por haberme cedido sus horas pedagógicas en su asignatura.

Además, agradezco a los estudiantes del curso de Fonética del Inglés del VI ciclo de la EAPI, que gracias a su participación y asistencia logré llevar a cabo con éxito la ejecución de la actividad de aprendizaje (*LINGUISTIC MIMICRY*) y lograr los objetivos trazados.

Agradezco incansablemente al Lic. Mg. Ronald Navarro Macedo, docente encargado del curso de Tesis II; por el asesoramiento que me ha brindado durante el desarrollo del presente trabajo de investigación.

Y finalmente agradezco a todas las personas que de una u otra manera han contribuido con el desarrollo del presente trabajo de investigación.

JURADO



Lic. Julio César Gastelo Bardales
PRESIDENTE



Lic. Juan Cervero Egúsqiza-Pezo
SECRETARIO



Lic. Euler Castillo Pinedo
MIEMBRO



Lic. Mg. Ronald Navarro Macedo
ASESOR

ÍNDICE

RESUMEN.....	vi
ABSTRACT.....	vii
CAPÍTULO I.....	1
INTRODUCCIÓN O PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
1. Formulación del problema y Justificación del Estudio.....	1
• Justificación del Estudio.....	3
2. Objetivo general y específicos.....	4
3. Síntesis del informe de investigación.....	5
4. Limitaciones del Estudio.....	6
CAPÍTULO II.....	7
MARCO TEÓRICO – CONCEPTUAL.....	7
1. Antecedentes de la investigación.....	7
2. Bases Teóricas.....	12
• Técnica.....	12
• La producción oral de un idioma.....	13
• Ritmo, entonación y stress.....	17
• Ritmo.....	18
• Entonación.....	22
• Stress.....	24
• Proceso de enseñanza – aprendizaje.....	26
• Técnica <i>LINGUISTIC MIMICRY</i>	28
3. Marco Conceptual (definición de términos).....	36
4. Hipótesis.....	39
5. Sistema de Variables.....	40
6. Prueba de Hipótesis.....	43
CAPÍTULO III.....	44
METODOLOGÍA EMPLEADA.....	44
1. Tipo y nivel de investigación.....	44
2. Población y muestra.....	44
3. Técnicas e Instrumentos de investigación.....	45
4. Procedimiento de datos.....	45
CAPÍTULO IV.....	49
RESULTADOS OBTENIDOS Y CONCLUSIONES.....	49
1. Resultados obtenidos.....	49
2. Análisis y Discusión de resultados.....	57
3. Resultado de la prueba de hipótesis.....	59
4. Conclusiones.....	60

5. Recomendaciones	61
ASPECTOS COMPLEMENTARIOS.....	62
1. Referencias Bibliográficas.....	62
• Bibliografía.....	62
• Ciberografía.....	66
ANEXO N°01.....	69
Matriz de consistencia.....	70
ANEXO N°02.....	71
Pre-test.....	72
ANEXO N°03.....	76
Post-test.....	77
ANEXO N°04.....	81
Ficha de observación.....	82
ANEXO N°05.....	83
Ficha de evaluación para la actividad de aprendizaje.....	84
ANEXO N°06.....	85
Ficha de validación de instrumentos.....	86
ANEXO N°07.....	89
Actas de ejecución de tesis.....	90
ANEXO N°08.....	100
Diseño de las 8 actividades de aprendizajes.....	101
ANEXO N°09.....	117
Nómina de matrícula.....	118
ANEXO N°10.....	119
Tabla de distribución T-student.....	120
ANEXO N°11.....	121
Constancia de ejecución de tesis.....	122
ICONOGRAFÍA.....	123

RESUMEN

El presente trabajo de investigación se realizó en la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T en el año 2013 y en la misma participaron los estudiantes del VI ciclo del curso de Fonética. De manera que el propósito de la presente investigación consistió en determinar la influencia de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013, ya que se observó deficiencia en los estudiantes para expresarse oralmente de manera natural y de tipo nativo hablante, para lo cual se utilizó la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** como metodología principal.

Para ello, fue necesario primero diseñar la técnica, luego ejecutarla y finalmente establecer la influencia que tuvo la técnica. La investigación está basada en un enfoque constructivista, el mismo que manifiesta la existencia y prevalencia de procesos activos en la construcción de nuevos conocimientos. Metodológicamente, el trabajo investigativo se aborda desde la perspectiva del tipo de estudio experimental; puesto que sólo se trabaja con un grupo experimental y de nivel cuasi-experimental con un diseño que incorpora la aplicación de un pre y post test al grupo experimental. Donde la población estuvo conformada por los estudiantes de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T de los cuales se tomó como muestra a los estudiantes del VI ciclo del curso de fonética de la EAPI compuesta por 17 mujeres y 8 varones; haciendo un total de 25 estudiantes. Se empleó la técnica de observación en la cual se utilizó una ficha validada, con una serie de ítems que evaluaba al estudiante en su progreso durante el desarrollo de las actividades de aprendizaje y también los estudiantes tuvieron la oportunidad de evaluar a la actividad misma mediante una encuesta. El procesamiento de datos permitió determinar que los estudiantes obtuvieron un puntaje bajo en cuanto a la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress antes de la aplicación de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY**, y un puntaje mayor al finalizar la aplicación de la técnica.

Al finalizar este trabajo de investigación, se llegó a la conclusión que la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** ha influenciado significativamente en cuanto al mejoramiento de la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética; esto se manifestó en las tablas del pre y post test y en el consolidado de notas de las 8 Actividades de Aprendizaje; esto fue debido a la metodología diseñada coordinadamente para la enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma.

ABSTRACT

This research work was carried out in the UNSM-T Professional Academic Language School in 2013 in which the VI cycle phonetics course students participated. Thus, the purpose of this investigation was to determine the influence of *LINGUISTIC MIMICRY* for improving oral production of English, component; rhythm, intonation and stress in the VI cycle phonetics course students of the UNSM-T Professional Academic Language School 2013, being that a deficiency was observed in the students not being able to express themselves orally in a natural way and as a native speaker, for which the technique *LINGUISTIC MIMICRY* was used and the main teaching methodology.

For this, it was necessary to first design the technique, then carries it out and finally, establishes the influence that the technique had. The research is based in a constructivist approach, the same that manifests the existence and prevalence of active processes in new knowledge construction. Methodologically, this research work is approached from the experimental study perspective; being as only one experimental group was tested, and a pre-experimental level with a design that incorporates the application of a pre and post test to this group. In which the population consisted of the UNSM-T Professional Academic Language School students taking the VI cycle phonetics course students as the sample, made up of 17 females and 8 males; making a total of 25 students. The observation technique was used in which a validated evaluation sheet containing a series of items that assessed the student's progress in the development of the learning activities; and the students were also given the opportunity to assess the activity itself by means of a survey. The data processing made it possible to determine that the students scored low in terms of oral production in the component: rhythm, intonation and stress before applying the technique *LINGUISTIC MIMICRY*, and scored higher at the end of the application.

Upon completion of this research, it was concluded that the technique *LINGUISTIC* mimicry has influenced significantly in terms of improving the oral production of the English language component: rhythm, intonation and stress in the VI cycle phonetics course students; this is shown in the pre and post test tables and in the consolidated grades of the 8 Learning Activities. This was such, thanks to the coordinately designed methodology for teaching and learning a second language.



CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN O PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1. Formulación del Problema y Justificación del Estudio

En el mundo actual en el cual vivimos, se ha generado la gran necesidad de aprender un segundo idioma debido a la globalización. Según el diario americano La Vanguardia, en su edición del 20 de diciembre de 2009, manifiesta que el idioma inglés es el tercer idioma más hablado contando con aproximadamente 328 millones de personas, es aquí donde nace la importancia del saber usar el inglés como una segunda lengua para suplir toda esa demanda que genera la globalización.

En los diferentes países que se enseña el inglés como segundo idioma; llamado también ESL (English as a Second Language), existe problemas en la metodología e incluso en el mismo currículo del área de la fonética del inglés que es elaborado con intención de facilitar la fluidez del idioma en los estudiantes. Las técnicas no son abordables para los estudiantes; y tampoco están establecidos para crear en él una fluidez de tipo nativo hablante. Dadas estas circunstancias, se presenta la necesidad de elaborar nuevas técnicas o métodos que faciliten al estudiante obtener fluidez en el uso del idioma inglés.

En Centroamérica, específicamente en El Salvador en un estudio realizado por el American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), reporta en la opinión de los maestros, los siguientes datos: 25.86% de los docentes están en el nivel básico (novicio), 45.7% en el nivel intermedio, 34.5% en el nivel avanzado y 2.9% en el nivel superior. El mismo estudio reporta que la mitad de los docentes (50.86%) expresó que el área del inglés en que tenían más dificultad era la comprensión auditiva, mientras que uno de cada cuatro docentes (25%) expresó tener dificultades en la producción oral.

En el Perú, se observa que en el proceso enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma, existe problemas en el desarrollo de la capacidad de producción oral del idioma inglés, en especial los componentes de ritmo, entonación y stress, generando así una problemática dentro de las diferentes instituciones e incluso carreras profesionales que enseñan el idioma inglés como parte de su formación profesional, algunas de las principales causas son: el empleo de drills descontextualizados, repetición de minimal pairs; que sirve de poco al momento de articular enunciados completos que requieren de entonación, ritmo y stress, y la causa principal; la enseñanza y memorización del atemorizante AFI (Alfabeto Fonético Internacional), que incluso a los mismos docentes les resulta difícil de memorizar. Además de esto, los docentes enfatizan desmedidamente el uso de transcripciones de cada palabra que emplean los estudiantes al

momento de producir oralmente. Cada vez aumenta la dependencia en la escritura que en el componente oral de la fonética, cuando verdaderamente la fonética se encarga en su totalidad del componente oral.

Nuestra región no está ajena a esta realidad; en las diferentes Instituciones públicas y privadas se evidencia que el proceso de enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma en la mayoría de los estudiantes tiene deficiencias para producir oralmente el idioma inglés con fluidez. Se puede observar que los estudiantes de dichas instituciones que enseñan inglés, estudian hasta 2 años para lograr el nivel Intermedio, y aun así, no logran la fluidez apropiada que se espera en su nivel.

En la Universidad Nacional de San Martín, específicamente en la Escuela Académico Profesional de Idiomas, se presenta el problema de la producción oral en los componentes de ritmo, entonación y stress del idioma inglés de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo, debido al uso de estrategias inadecuadas que dificultan a los estudiantes la práctica adecuada de los componentes anteriormente mencionados. La gran problemática yace en el énfasis excesivo de los componentes segmentales de la fonética, y poco en el componente suprasegmental. Como consecuente, los estudiantes llevan los demás cursos de conversación sin realmente usar el idioma de manera adecuada, y mucho menos con la fluidez que se espera de un estudiante que lleva cursos de estructuras gramaticales del inglés varias horas a la semana. Además, existe pocos momentos donde el estudiante logra practicar el inglés con la acentuación correcta.

Motivo por el cual se establece la siguiente interrogante, ¿Cuál es la influencia de la técnica *LINGUISTIC MIMICRY* en la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T -2013?

• **Justificación del Estudio**

Durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma, desarrollar la capacidad de la producción oral es muy importante, ya que es un factor imprescindible para poder comunicarse y expresar nuestras ideas pensamientos y sentimientos.

Como estudiantes de lenguas extranjeras nos encontramos, en innumerables circunstancias donde no logramos ser comprendidos completamente por ciertas personas al utilizar el segundo idioma. Por medio de la observación se identificó que los jóvenes estudiantes de nuestra universidad tenían conocimiento de estructuras gramaticales, vocabulario y aún la pronunciación correcta de las palabras. Sin embargo, al iniciar un discurso no poseían conocimiento en donde emplear mayor fuerza de voz o el ritmo adecuado que debían realizar para dejar entender sus emociones o actitudes. Más aún, la entonación no era como la de un nativo hablante.

Debido a lo expuesto anteriormente, surge la necesidad de diseñar, implementar e innovar nuevas alternativas para aportar al proceso enseñanza- aprendizaje de la pronunciación de un segundo idioma mediante una técnica diseñado y adaptado de acuerdo a una realidad específica, y de esta manera contribuir a la gran tarea que implica brindar a los futuros profesionales de nuestra universidad conocimiento acerca de este tema de alta importancia que los convertirá en profesionales más competentes y capaces de brindar una enseñanza completa del idioma inglés a los estudiantes que educarán en el futuro y lograr el mismo efecto en ellos.

El presente trabajo de investigación se justifica en la necesidad que existe de mejorar la producción oral en el idioma inglés, específicamente en los componentes: ritmo, entonación y stress mediante el empleo de la técnica *LINGUISTIC MIMICRY* cuyo objetivo es facilitar la fluidez en el uso del idioma inglés de tipo nativo hablante; debido a que presenta un nuevo enfoque para la enseñanza-aprendizaje de la fonética del inglés mediante herramientas que proporcionan al estudiante oír la pronunciación de nativo hablantes en diferentes contextos.

Los resultados obtenidos al finalizar el presente trabajo de investigación, pueden ser utilizados por alumnos, docentes y egresados de la UNSM-T o cualquier otra persona que esté interesado en mejorar su pronunciación del idioma inglés. Además, sirve para sentar las bases para futuros estudios e investigaciones sobre este tema y seguir aportando así al desarrollo de nuestra carrera profesional.

2. Objetivo general y específicos

- Objetivo general:
 - Determinar la influencia de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.

- Objetivos específicos:
 - Diseñar la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.
 - Ejecutar la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.
 - Describir la influencia de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.
 - Reconocer la influencia del componente metodología de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.
 - Determinar la influencia del componente contenidos de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.
 - Establecer la influencia del componente materiales de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.
 - Indicar la influencia del componente evaluación de la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.

3. Síntesis del informe de Investigación

Aprendemos un idioma para comunicarnos. Evidentemente, entre hispanohablantes se comprenden bien cuando hablan inglés, pero es incomprensible para los demás. Estudiar y aprender inglés es una tarea que básicamente se divide en dos fases. La primera es el proceso de aprender a leer y a escribir, algo que puede conllevar algunas dificultades pero generalmente tarde o temprano se acaba aprendiendo fácilmente. La segunda fase es la pronunciación del inglés, y aquí es donde se observó dificultades por parte de los alumnos de la EAPI que están estudiando este idioma. Los estudiantes tienen conocimiento y mucha práctica con las estructuras gramaticales y vocabulario, sin embargo no se podría decir lo mismo en cuanto a la entonación cuando hablan. Se trata de un factor muy importante a la hora de hacerse entender puesto que si no pronuncias adecuadamente por ejemplo una palabra concreta, o una oración; tus interlocutores pueden pensar que estás queriendo decir otra palabra en cuestión y aún interpretar tus emociones y actitudes equivocadamente.

Encontrar una técnica adecuada para mejorar la pronunciación de un segundo idioma resulta una tarea muy difícil, mas aún que sea motivadora. Motivo por el cual se tomó una nueva técnica creada para mejorar la pronunciación reduciendo el acento y haciendo al estudiante parecer de tipo nativo hablante y se utilizó con los estudiantes del curso de fonética.

La investigación se sintetiza en la siguiente interrogante: **¿Cuál es la influencia de la técnica *LINGUISTIC MIMICRY* en la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T -2013?**

4. Limitaciones del Estudio

En el desarrollo del presente trabajo de investigación se encuentran las siguientes limitaciones:

- **Factor Tiempo:** Es una de las principales limitantes en el desarrollo del proyecto de investigación, de manera que las actividades programadas no se ejecutaban dentro de las fechas establecidas en el cronograma.
- **Factor Cognitivo:** Una minoría de estudiantes no poseían el nivel de conocimiento de inglés necesario para obtener resultados más eficientes de la técnica, puesto que se encontraban en un nivel donde aún estaban adquiriendo vocabulario y gramática por lo que no podían dedicar la adecuada atención a la pronunciación.
- **Factor Logístico:** El aula donde se desarrollaba la actividad de aprendizaje no contaba con los materiales de multimedia necesarios para ejecutar la clase con eficacia. Por consiguiente, la investigadora debía obtener los materiales por otros medios, lo cual generaba más consunción económica para la investigadora.
- **Factor Psicológico:** Una minoría de estudiantes presentaban ciertas manifestaciones de ansiedad y temor de tal forma que no les permitía desenvolverse con confianza y alcanzar su máximo potencial.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO – CONCEPTUAL

1. Antecedentes de la Investigación

En la presente investigación se consideraron los antecedentes que a continuación se señalan:

SOSA LÓPEZ, Gladys Celestina y SARDIÑAS COMPANIONI, José Luis, (2007) en su tesis titulada "La corrección fonética en la lengua inglesa en Secundaria Básica", concluyen lo siguiente:

- La distinción y articulación de los fonemas que no existen en español o aquellos que existen, pero tienen distintos lugares y modos de articulación y en la corrección del acento, el ritmo y la entonación de la lengua inglesa constituyen aspectos esenciales para perfeccionar la producción oral de la lengua inglesa.
- Los ejercicios de corrección fonética propuestos sobre la base de la sistematización teórica de los procedimientos para la percepción y producción del sistema fonológico de la lengua inglesa, son aplicables, válidos y transformadores según demuestran los avances obtenidos: distinción y articulación de los fonemas y corrección de los elementos prosódicos de la lengua inglesa.
- Consecuentemente, se considera que es necesario continuar sistematizando los referentes teóricos relacionados con el nivel fónico-fonológico de la lengua inglesa, para proponer ejercicios variados que posibiliten a los alumnos alcanzar una pronunciación cada vez más aproximada a la de los nativos.

ARELLANO LUCAS, María Cecilia, (2005) en su tesis titulada: "La enseñanza para la comprensión en el aprendizaje de la fonética y fonología inglesa en el ámbito de la formación docente", concluye lo siguiente:

- La aplicación de los principios de Enseñanza para la Comprensión aparecería como válida en la enseñanza del tópico generativo "Acentuación de enunciados/oraciones en Inglés" debido a que los alumnos de la muestra:

- Demostraron un manejo amplio y profundo de los conceptos teóricos y mayor precisión disciplinaria.
- Emplearon vocabulario altamente específico relacionado con la temática.
- Establecieron relaciones con otros conceptos u otros campos del saber.
- Manejaron con precisión las formas simbólicas de la temática.
- Realizaron generalizaciones, inducciones, inferencias, etc. basándose en el marco teórico propuesto.
- Respondieron a la variedad de desempeños a los que fueron expuestos, demostrando flexibilidad y versatilidad.
- Llevaron a cabo desempeños escritos con gran ductilidad y mejoraron en los orales o auditivos.
- Lograron mejorar progresivamente en la resolución de problemas relacionados con los métodos de investigación propios del campo.

BAÑUELOS GARCÍA, Carolina, (2006), en su estudio titulado "Un estudio sobre la producción oral del idioma inglés", concluye:

- La enseñanza de un idioma y su eficacia depende parcialmente de la capacidad de entender la metodología que se está utilizando y los efectos que esta puede causar con los alumnos y sus necesidades. Si por un lado la necesidad primordial del alumno es comunicarse oralmente, entonces hay que brindarle oportunidades para que desarrolle esta habilidad, enfocándose en el lenguaje como un medio de comunicación, y que este tenga el propósito de que el alumno tenga que decir cuando lo necesita, ayudar al alumno a utilizar las diferentes funciones del idioma desde los primeros niveles.
- Por otro lado, hay que guiar al alumno para que busque su propio crecimiento como aprendiente del idioma y sus propias oportunidades, que sea consciente de su responsabilidad en este proceso de instrucción y desarrolle la autonomía, pues será el quien recibirá los beneficios de este aprendizaje.

VILLALOBOS, Julio, (2005) en su investigación "Los suprasegmentos en la producción oral de los estudiantes de inglés como lengua extranjera: una aproximación desde su interlenguaje", concluye lo siguiente:

- En la investigación ha dado cuenta de algunos hallazgos incipientes. Por ejemplo, se ha documentado como varias de las prácticas discursivas de los alumnos se ubican en un nivel interaccional cargadas de sentido comunicativo en lo formal, pero en lo pragmático carente del mismo. Es decir, aunque desde la perspectiva del docente se trabaje con una aproximación comunicativa funcional, la función conativa del lenguaje, requisito indispensable para la comunicación, pareciera no darse. Lo que por un lado ocasiona una comunicación artificial y que a nivel áulico no se logren concretar estrategias docentes tendientes al desarrollo de habilidades prosódicas en la producción oral de los alumnos.
- Al parecer, los alumnos pueden identificar que en el idioma inglés (LE) las letras tienen diferentes formas de pronunciarse y que no existe una asociación tan directa como en su lengua materna (L1). Sin embargo, en el archivo de trabajo de campo, no existe algún elemento que nos permitiera pensar que existen estrategias tendientes al ir más allá de ese conocimiento, al uso de elementos prosódicos, como la reducción y el acento que sin duda contribuirían a una disminución y mayor significación del idioma inglés. Creo que una investigación como ésta, permite tener elementos documentados de primera mano que pueden facilitar la toma de decisiones –en términos didácticos- para el trabajo de la asignatura de inglés en el nivel de secundaria. Ya desde la instrumentación de proyectos, hasta actividades específicas de diferenciación mínima, que contribuyan de manera significativa a la reducción de acento en su IL. Si bien incipientes, he compartido aquí algunos de los hallazgos hasta ahora documentados.

ROJAS RODRÍGUEZ, Cristel Mariza y TRUJILLO VÁSQUEZ, Nohely Melissa, (2009) en su tesis titulada: "Programa basado en el trabajo en equipo para mejorar el nivel de producción oral del idioma Inglés en las áreas de fluidez y pronunciación en los alumnos del 5^{to} año de educación secundaria, de la I.E. "San Juan" de la ciudad de Trujillo, 2009", concluyen lo siguiente:

- La aplicación del Programa basado en el Trabajo en Equipo, mejora significativamente la producción oral del idioma inglés, en los alumnos del 5to grado de Educación Secundaria de la I.E. "San Juan" de la ciudad de Trujillo, teniendo en cuenta que el aprendizaje promedio del grupo experimental es significativamente mayor que el aprendizaje promedio del grupo control (Prueba de hipótesis).

- Los datos obtenidos no presentan evidencia suficiente para establecer que la aplicación del Programa basado en el Trabajo en Equipo, mejora significativamente la capacidad de fluidez en la *producción oral del idioma Inglés*, en los alumnos del 5to grado de Educación Secundaria de la I.E. "San Juan" de la ciudad de Trujillo, teniendo en cuenta que el aprendizaje promedio del grupo experimental NO es significativamente mayor que el aprendizaje promedio del grupo control (Prueba de hipótesis).
- La aplicación del Programa basado en el Trabajo en Equipo, mejora significativamente la capacidad de pronunciación en la *producción oral del idioma Inglés*, en los alumnos del 5to grado de Educación Secundaria de la I.E. "San Juan" de la ciudad de Trujillo, teniendo en cuenta que el aprendizaje promedio del grupo experimental es significativamente mayor que el aprendizaje promedio del grupo control (Prueba de hipótesis).

FLORES AQUINO, Jacqueline Emma y LEÓN GARCÍA, Olga del Rocío, (2003) en su monografía titulada "Técnicas para la enseñanza-aprendizaje de la pronunciación del idioma Inglés", concluyen lo siguiente:

- La fonología es el estudio de los sonidos del lenguaje y sus elementos funcionales en un sistema de comunicación lingüística, en el plano de la lengua o idioma.
- La fonología y la fonética se condicionan mutuamente, ya que no se puede describir solamente el aspecto fonológico de una lengua, sin tener en cuenta el aspecto fonético.
- La pronunciación es más que producir sonidos, es tomar en cuenta todos los aspectos de la pronunciación (sonidos, acento, ritmo y entonación), el cual permitirá una comunicación inteligible.
- Los distintos factores que afectan la correcta pronunciación de un idioma extranjero pueden ser superados incrementando la práctica y la exposición del idioma.
- Debido a los diferentes factores y problemas que afectan el aprendizaje de la pronunciación, no todos van a tener la misma oportunidad para aprender como lo desearían, pues algunos tendrán más ventajas y otros, dependiendo de su condición, aprovecharán al máximo las ventajas que se les presenten.

- Para la enseñanza de la pronunciación se cuenta con un sin número de técnicas y actividades que son muy útiles en una clase.
- Las técnicas y actividades no son exclusivas de los aspectos de la pronunciación ni del nivel en las que son presentados, ya que pueden utilizarse indistintamente adecuándolos para ello.

Las técnicas pueden adecuarse al nivel, número de estudiantes y tiempo disponibles en una clase y estas, a la vez, pueden combinarse según la creatividad del profesor y las necesidades de los alumnos.

2. Bases Teóricas

• Técnica

FALCÓN, Julio y HERRERA Roberto (2005), se refieren al respecto que "se entiende como técnica, el procedimiento o forma particular de obtener datos o información". (p.12)

La aplicación de una técnica conduce a la obtención de información, la cual debe ser resguardada mediante un instrumento de recolección de datos.

OLIVIERI, Francisco (2000), sobre el concepto de técnica de Aristóteles, es una posesión o disposición permanente de una forma inteligible, para hacer o producir, en el momento en que se requiera y con la habilidad que sea indispensable, algo a partir de una determinada materia. No consiste en la simple producción, en el *hacer las cosas*, sino en el *saber hacer las cosas*. Es una habilidad intelectual y no consiste en una mera habilidad técnica. De manera que la técnica es fundamentalmente una forma de saber, que podrá resultar más rudimentaria y elemental que otras, pero que de todos modos, constituirá un nivel dentro de una posible escala de formas de saber.

Las técnicas de enseñanza-aprendizaje son el entramado organizado por el docente a través de las cuales pretende cumplir su objetivo. Son mediaciones a final de cuentas. Como mediaciones, tienen detrás una gran carga simbólica relativa a la historia personal del docente: su propia formación social, sus valores familiares, su lenguaje y su formación académica; también forma al docente su propia experiencia de aprendizaje en el aula.

A.) Componentes

- La misión institucional.** Las finalidades que caracterizan al tipo de persona, de sociedad y de cultura que una institución educativa se esfuerza por cumplir y alcanzar.
- Los cursos, contenidos y conocimientos que conforman el proceso educativo.** La manera en que percibimos la estructura lógica de las diversas materias y sus contenidos. Se considera que los conocimientos que se deben adquirir de cada una presentan dificultades variables.
- La concepción que se tiene del alumno y de su actitud con respecto al trabajo escolar.** En la definición de una estrategia es fundamental tener clara la disposición de los alumnos al aprendizaje, su edad, etc.

- **La producción oral de un idioma**

- A.) Conceptos**

Existen muchas definiciones de diversos autores en torno al concepto de producción oral; es de utilidad mencionar varias de ellas, pues cada una incorpora diferentes elementos. Por ejemplo:

BYGATE, Martín (1991), es la habilidad de ensamblar oraciones en lo abstracto, que se producen y se adaptan a las circunstancias del momento. Esto es tomar decisiones rápidas, integrándolas adecuadamente, y ajustándolas de acuerdo con problemas inesperados que aparecen en los diferentes tipos de conversación.

O'MALLEY J. Michael Y VALDEZ Lorraine (1996), dicen que la producción oral se refiere a la habilidad de negociar significados entre dos o más personas que están relacionados al contexto donde ocurre la conversación.

BROWN Gillian Y YULE George (1993), consideran que la producción oral es un proceso interactivo donde se construye un significado que incluye producir y recibir, además de procesar información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, incluyéndose los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de comunicarse. Frecuentemente es espontáneo, tiene inicios y terminaciones, y tiene un desarrollo.

Para que la Interacción se lleve a cabo se necesita el conocimiento de las funciones del idioma (o patrones), que tienden a recurrir en ciertas situaciones y contextos (ej.: los saludos, pedir un favor, aceptar una invitación, etc.), se pueden identificar estas funciones y utilizarse de acuerdo con la situación. Por ejemplo, cuando una persona saluda al llegar: "Buenos días, ¿Cómo estás?", esta pregunta puede ser contestada con otro saludo, y más aún con diferentes formas de saludo, esta diferencia se dará de acuerdo con el contexto donde acontezca la situación del saludo. Y además de las funciones del idioma, la producción oral requiere conocimiento de las herramientas del lenguaje, que son la gramática, la pronunciación y el vocabulario (competencia lingüística) (Bygates 1991).

Al mismo tiempo que las funciones y la herramienta, se deben adquirir las reglas culturales y normas (interrumpir, velocidad del habla, cómo entrar en una conversación, usar lenguaje formal e informal), de acuerdo con quién habla con quién, el contexto, y cuál es la razón por la que se habla (competencia sociolingüística). Esta competencia que Savignon (1983) en Brown (2000) la define como "competencia comunicativa" es la comunicación dinámica entre dos o más individuos y no es algo interpersonal.

La meta principal de la enseñanza de las habilidades productivas del habla será la fluidez oral. Ésta puede ser definida como las habilidades de expresarse uno mismo de forma comprensible, razonable, preciso y sin mucha indecisión. Para obtener esta meta, el profesor deberá ser capaz de extrapolar a los estudiantes desde la etapa donde ellos están, principalmente imitando un modelo de cualquier tipo o respondiendo a preguntas, hasta el punto donde ellos puedan utilizar el lenguaje libremente para expresar sus propias ideas. Por tanto necesitaremos dar a los estudiantes dos niveles complementarios de adiestramiento.

- Practicar en la manipulación de los elementos del lenguaje (patrones fonológicos y gramaticales unidos al vocabulario).
- Posibilidad de expresar sus criterios por sí solos.

Para emplear métodos efectivos al enseñar la expresión oral, hay que tener en cuenta que la expresión es siempre una producción de algo hecho anteriormente. Para ello, es necesario conocer los mecanismos psicológicos que deben desarrollarse:

- **El mecanismo de combinación:** el desarrollo de este mecanismo se logra mediante la sistematización y la continuidad de los contenidos lingüísticos en los programas y a través del empleo constante de lo aprendido para que se aplique en situaciones nuevas, garantizando que los alumnos hablen con mayor fluidez y sean originales y expresivos.
- **El mecanismo de anticipación:** En el estudiante se han estado desarrollando hábitos y habilidades orales por lo que en la aplicación debe haber logrado fluidez en el habla ya que el mismo ha creado el mecanismo de preparar toda la estructura que va anunciar en el nivel de su lenguaje interior.
- **Retroalimentación:** Consiste en que el alumno evalúe la comprensión de su mensaje, percibiendo las señales de retroalimentación, es decir las palabras de su interlocutor, su intención, su conducta no verbal. No se trata de responder simplemente a las preguntas u otros estímulos del interlocutor, sino de variar el tema de la conversación o ideas en dependencia de lo escuchado.

B.) Características

GÓMEZ Margarita (2007), La inmediatez en el tiempo y en el espacio propio de la oralidad permite la interacción entre los participantes de la comunicación. El hablante puede ver la reacción del oyente y modificar el discurso según sea conveniente y al mismo tiempo, el oyente puede guiar al hablante en la estructuración y producción de su discurso. Pero esa inmediatez comunicativa también obliga a quien habla a tener un gran control sobre su discurso, porque no puede borrar lo que ha dicho, aunque sí puede rectificar, e igualmente quien oye está obligado a percibir y procesar el texto oral en el momento en que se emite.

La producción oral es un facilitador de la memorización por su función integradora, sirve como apoyo a todos los aprendizajes en lenguas extranjera: funciones comunicativas, elementos gramaticales, léxico, etc. Además, moviliza una dimensión psicomotriz importante: un comportamiento rítmico, prosódico y articulatorio y en ella surgirán siempre situaciones e donde hay que enfrentar lo inesperado de la comunicación; es por esta razón que la expresión oral es fascinante e intimidante a la vez. El dominio de la producción es ante todo el resultado de una práctica. A condición de dedicarle clase con clase un tiempo específico, el estudiante terminara por perder el miedo a expresarse y comenzara a ver sus progresos.

TEJADA Gabriel y NIETO J.M (1996), señalan los siguientes rasgos que hay que tener en cuenta como característicos del lenguaje empleado en los procesos de producción oral y que lo diferencian del escrito:

- Enunciados cortos, normalmente oraciones o frases incompletas así como expresiones ya hechas.
- Predominio de la voz activa sobre la pasiva.
- Estructura de lo comentado: una vez que el tema se cita y lo entiende el oyente, se añade algún comentario.
- Se hace referencia al entorno.
- Se usa un vocabulario muy general con un bajo grado de explicitud.
- Se admite la repetición de enunciados o trozos de éstos.
- Se usan pausas frecuentes, interrupciones, marcadores y rellenos para clarificar, reelaborar o comprobar la comprensión, todo en una atmósfera de espontaneidad.

C.) Evaluación de la producción oral

El desarrollo de la producción oral es lento y tiene que ser muy bien planificada; requiere mucha práctica y se consolida con la continuidad. Se considera cuatro puntos fundamentales para la evaluación de la misma, entre las cuales tenemos:

- **Entonación:** El alumno demuestra claridad en la articulación de la pronunciación de sonidos.
- **Fluidez:** El alumno realiza un buen manejo de la pronunciación al dar a conocer sus ideas.
- **Gramática:** El alumno identifica correctamente la estructura gramatical al producir diálogos.
- **Coherencia:** Redacta textos de mediana complejidad teniendo en cuenta su estructura (inicio, nudo y desenlace)

El desarrollo y la sistematización de las habilidades comunicativas en un idioma extranjero están estrechamente relacionados con la producción oral, vista esta como el punto de coinciden donde se manifiesta la vinculación de los aspectos teóricos con la practica en la medida en la que los estudiantes son aspectos de producir oralmente un lenguaje que responda al planteamiento de situaciones determinadas en función de aprendizaje.

La producción oral es una habilidad comunicativa que requiere la interacción de un emisor un receptor en diversos contextos que implica reconocer códigos lingüísticos, culturales y comunicativos. Se refiere al uso de la gramática y léxico en diversos contextos.

BYGATE Martín (2005), Estos son los parámetros de evaluación objetivos que se valoran en una entrevista oral. Podrás apreciar que la mayoría de ellos hacen referencia a contenidos y objetivos concretos del segundo ciclo de lengua inglesa.

Léxico:

- Utiliza un vocabulario apropiado para el nivel, mostrando riqueza y variedad
- Incorpora normalmente un buen número de verbos frasales y preposicionales en su discurso.
- Usa frases adverbiales como recurso léxico para ayudar a matizar su discurso
- Incorpora de vez en cuando frases hechas y expresiones idiomáticas en su discurso.

- Confunde palabras de uso frecuente y *false friends*, y a veces se inventa palabras.

Uso de estructuras:

- Demuestra un dominio de las estructuras básicas del idioma
- Utiliza *collocations* correctamente
- Usa correctamente *todos* los tiempos verbales
- Usa frases complejas (coordinadas y subordinadas)
- Utiliza con muy pocos errores las estructuras *converbo + preposición + inf./-ing* (eg. *look forward to, to be accused of, etc*)
- Comete errores en estructuras básicas y de complejidad intermedia (está muy por debajo del nivel de 5°)

Pronunciación:

- Realiza correctamente casi todos los sonidos del inglés
- No comete fallos generalizados en la acentuación de las palabras
- Usa normalmente contracciones
- Realiza de manera aceptable el acento frasal
- Realiza de manera aceptable el acento enfático
- Su pronunciación es bastante españolizada (no aspira la t, d, k, p; no realiza los sonidos finales, etc.).

Fluidez:

- Mantiene el ritmo del discurso, sin grandes pausas y uniendo las palabras
- Organiza el discurso de una manera más o menos coherente
- Demuestra riqueza y variedad de expresiones y léxico
- Utiliza recursos comunicativos: parafrasear, explicar, preguntar, muletillas.

• Ritmo, entonación y stress

CANTERO Francisco (2003), El habla está constituida por sonidos, como hemos visto, pero también por otros fenómenos que relacionan y se superponen a los sonidos: los llamados *fenómenos suprasegmentales* (llamados así porque afectan a varios sonidos –o segmentos- a la vez). Tales fenómenos: el acento, el ritmo y la entonación, constituyen la

personalidad de la lengua, más allá de la mera pronunciación de los segmentos, porque son los que permiten producir discursos orales coherentes y llenos de sentido.

- **Ritmo**

- A.) Conceptos**

ROACH Peter (2009), Isocronía es la propiedad de ser igualmente espaciados en el tiempo, y se utiliza por lo general en relación con la descripción del ritmo de idiomas. Se dice que el ritmo del inglés exhibe isocronía porque se cree que tiende a preservar intervalos iguales de tiempo entre sílabas acentuadas con independencia del número de sílabas que se interponen entre ellos.

Por ejemplo, si la siguiente frase se dijo con estrés isócronos, las cuatro sílabas "Both of them are" tomaría la misma cantidad de tiempo como "new" y "here":

- 'both of them are 'new 'here

Este tipo de temporización también se conoce como el ritmo de estrés temporizada y se basa en la noción de los pies. La investigación experimental sugiere que isocronía rara vez se encuentra en el lenguaje natural, y que (al menos en el caso de las personas de habla inglesa) el cerebro discrimina secuencias de estrés que sean más cerca a la isocronía de lo que realmente son: el efecto es en cierta medida una ilusión.

PIKE Kenneth (1945) y ABERCROMBIE David (1967), En lingüística la isocronía es la división rítmica del tiempo en partes iguales que se hace en un determinado idioma. La isocronía es uno de los tres aspectos de la prosodia, los otros son la entonación y el acento. Conforme a la isocronía una lengua puede ser de tres tipos:

- **Lengua isosilábica:** la duración de cada sílaba es la misma, lo cual quiere decir que los hablantes de este tipo de lenguas invierten más o menos el mismo tiempo en cada sílaba. Ejemplos de idiomas isosilábicos son el español, el italiano, el francés, el finlandés y el chino mandarín.
- **Lengua isoacentual:** la duración entre dos sílabas acentuadas es igual. Es decir, los hablantes de lenguas isoacentuales establecen pausas más o menos iguales entre sílabas acentuadas, mientras que la duración de las sílabas átonas que hay entre ellas se ajusta para adaptarse a la duración de los acentos. El inglés, el alemán, el holandés y el ruso son muestras de lenguas isoacentuales.

- *Lengua moráica*: el ritmo es similar al de las lenguas isosilábicas, sin embargo la unidad rítmica básica no es la sílaba, sino la mora. La mora es una unidad que mide el peso silábico, es decir, la duración de los segmentos fonológicos que componen la sílaba. Una típica lengua moráica es el japonés.

B.) Características

En el habla coloquial de los ritmos son mucho más complicados, pero está claro que el momento de hablar no es al azar. Un punto de vista extremo (aunque bastante común) es que habla inglés tiene un ritmo que nos permite dividirlo en intervalos más o menos iguales de tiempo llamados pies, cada uno de los cuales comienza con una sílaba tónica. Idiomas donde la longitud de cada sílaba sigue siendo más o menos la misma que la de sus vecinos si se destacó o no, se llaman sílaba-medido por el tiempo.

El ritmo ha sido estudiado como elemento del arte verbal, de la performance (Kaiser 1981, en Álvarez y Domínguez, 1999). Hay un ritmo natural que está en la vida misma. Las funciones básicas de nuestra vida, la respiración y la circulación se realizan rítmicamente a través de funciones repetidas y alternantes. El ritmo vital está íntimamente ligado a la producción del lenguaje, el aparato fonador tiene una doble función: garantizamos el oxígeno y la comunicación.

El ritmo está constituido básicamente por la repetición de un patrón y es esencial para la percepción de los acontecimientos que ocurren en el tiempo. Se da entonces como vimos en la vida humana, pero también en la música, y en el lenguaje. Ya para Aristóteles al hombre le es natural el imitar tanto la armonía como el ritmo y así el metro, principio artificial en la poesía forma parte del ritmo, que es un principio innato. El hombre lo ha desarrollado, teniendo como fruto un producto artificial, como es la poesía (Poética: 107). Se habla de que el ritmo tiene un origen neurológico, lo que explicaría su presencia en el lenguaje de los niños (Astesano, 1999:72). Otros han hablado de la existencia de un ritmo universal que los niños aprenden antes de adquirir la estructura rítmica de su lengua materna (Léon, 1998:114).

Según Gilí Gaya (1993) cada lengua tiene tendencias rítmicas propias, que definen su fisonomía particular. La tendencia de la lengua castellana es de construir unidades de cinco a diez sílabas, y entre ellas, las más frecuentes serían las de siete a ocho. El francés tiene unidades más breves, el italiano se asemeja más al español en este sentido.

La percepción del ritmo como rápido y lento está relacionado con el ritmo cardíaco medio, entre 60 y 80 pulsaciones por minuto, o sea con nuestra naturaleza biológica; por

lo que los sucesos de duración inferior a ese ritmo se consideran lentos, mientras que los de duración superior se consideran rápidos. Por eso puede decirse que el ritmo tiene una regularidad subjetiva, mientras que el metro, artificial, tiene una regularidad objetiva. El metro se define como una ocurrencia rítmica de regularidad cuantificable (Astesano, 1999:29).

La correspondencia entre metro y ritmo no es perfecta, porque hay distorsiones temporales con relación al metro que tienen una función comunicativa. Estas distorsiones en los patrones rítmicos surgen asimismo en la música, donde las notas cortas se acortan más y las largas pueden alargarse aún más. Así la oralidad, según la situación de comunicación, sufre también alteraciones rítmicas sistemáticas (Astesano, 1999). Por ejemplo, la formalidad de la situación de habla determinaría la medida y la tonalidad generales del mensaje. El estado emocional del locutor tiene relación con estas alternaciones, así como la necesidad expresiva de poner en relieve ciertos elementos informativos del mensaje.

BROWN Gillian y YULE George (1983) concluyen que lo *nuevo* en el flujo informativo viene dado mayormente por las necesidades comunicativas del hablante. Nishinuma & Diez, 1987, en Astesano (1999) proponen que los factores rítmicos pragmáticos, individuales, intra-individuales y resultan en estas variaciones sistemáticas. Las variaciones rítmicas locales contribuyen a la optimización de la comunicación.

Las diferencias en el ritmo tienen, evidentemente una función comunicativa, en el componente emotivo del lenguaje; esto se evidencia, por ejemplo en las narraciones de todos los días. El cambio de ritmo podría considerarse como una forma de *evaluación* en el discurso.

De modo pues que, pausa, entonación y ritmo sirven para organizar el hilo discursivo y de este modo, contribuyen a hacer perceptible la estructura gramatical del hilo fónico. Generalmente se confunden estos elementos con otros, como las hesitaciones, que incluyen los falsos arranques, las pausas llenas y las repeticiones y se ponen todos en un mismo conjunto como caracterizadores de la oralidad; evidentemente que todos ellos pertenecen a la oralidad, pero hay entre ellos diferencias importantes.

Vemos que unos forman parte de la organización en el nivel sintagmático; son los instrumentos que tiene la oralidad para manifestarse, revelando su estructura más profunda. Otros, como los falsos arranques, forman parte de los instrumentos que tiene el habla para corregirse, es decir, para retroceder y recomenzar una cadena que, por alguna razón no llegó a feliz término. Podríamos suponer que éstas "reformulaciones" están en el nivel paradigmático. El

hablante tiene a su disposición todas las posibilidades que le ofrece el sistema de su lengua para realizar su mensaje; a veces -y ésta es la excepción- se equivoca, duda, prefiere formular la idea de otra forma; entonces retoma la construcción de una manera diferente a la que había comenzado.

C.) ¿Cómo se enseña?

BBC World Services, British Council (2007), Ritmo, entonces, es un producto estrés frase y lo que ocurre con las palabras y los sonidos entre las tensiones. Por desgracia, los estudiantes a menudo se introducen por primera vez a las formas escritas y las complejidades de ortografía. Estudiantes cuya lengua materna es por fonemas o medida por sílabas tienen problemas particulares. Los profesores deben recordar:

- Proporcionar modelos naturales de la nueva lengua meta antes de introducirla forma escrita.
- Usar lenguaje natural ellos mismos en el aula.
- Anime a los estudiantes a escuchar con atención el discurso auténtico.
- Enséñele a reconocer antes de la producción.
- Integrar el ritmo y otros aspectos de la fonología en la gramática, el vocabulario y las clases de idiomas funcionales, así como las actividades de comprensión y expresión oral.

Un número de técnicas de enseñanza útiles se enumeran aquí, ya se acentrándose en el ritmo como un todo o en aspectos que contribuyen, y se divide en actividades de reconocimiento y producción.

- Reconocimiento
 - Dictados de velocidad (the boys are good / the boy is good / the boy was good).
 - Dictoglose y otras variaciones en el dictado.
 - Pregunte a los alumnos cuántas palabras que escuchan en una frase (para practicar el reconocimiento de los límites de palabra).
 - Pregunte: "¿Cuál es la tercera/quinta/séptima palabra?" en la frase.
 - Enseñar las formas débiles y contracciones en la etapa de presentación, y destacando en la pizarra.

- Relacionar (match) frases en los patrones de estrés.
 - Uso de tapescripts. Marcado de estrés y las formas débiles.
 - Uso de las grabaciones de forma deliberada del Inglés "anti natural".
 - Escuchar auténticamente.
- **Producción**
 - Ejercicios (especialmente back chaining).
 - El movimiento físico (finger-clic, aplaudir, tocar, saltar) en el tiempo al ritmo de la frase.
 - Centrarse en el estrés en los diálogos cortos (Can you? Yes, I can.).
 - Crear diálogos cortos, prestando atención al estrés y el ritmo (¿Con qué frecuencia habla usted Inglés? De vez en cuando).
 - Titulares, notas y memos (construir el ritmo de las palabras de contenido, a continuación, añadir el resto).
 - Lectura de frases cortas, con sólo las palabras acentuadas (How... come...school?), luego, añadir el resto de las palabras sin disminuir la velocidad.
 - Leer en voz alta (con un montón de tiempo de ensayo).
 - Centrarse en las expresiones cortas con el estrés característico y patrones de entonación y un ritmo específico (números largos ", números de teléfono, resultados de fútbol).
 - Cantos de jazz.
 - Poemas, rimas y trabalenguas (quintillas son buenos en los niveles más altos).
 - Canciones (al ritmo de inglés se presta a la música rock y pop, mientras que el rap implica palabras encajan en ritmo distinto).

- **Entonación**

- A). Concepto**

HUALDE José (2005). La entonación es la variación de la frecuencia fundamental de la voz a lo largo de un enunciado. La altura del sonido o frecuencia fundamental F_0 es la frecuencia más baja usada para construir los formantes vocálicos (en las consonantes sordas la entonación es poco perceptible, a diferencia de en las vocales sonoras).

La entonación es la variación del hablado tono que no se utiliza para distinguir las palabras, sino que se utiliza para una variedad de funciones, como la que indica las actitudes y emociones del hablante, lo que indica la diferencia entre la declaración y la pregunta, y entre los diferentes tipos de cuestión, centrando la atención en los elementos importantes del mensaje hablado y que también ayuda a regular la interacción conversacional.

ROACH Peter (2009), Existe confusión acerca de la entonación causada por el hecho de que la palabra se usa con dos significados diferentes: en su sentido más restringido, "entonación" se refiere simplemente a las variaciones en el tono de voz de una persona que utiliza para transmitir o alterar el significado, pero en su sentido más amplio y más popular se utiliza para cubrir gran parte del mismo campo como "prosodia", donde se incluyen las variaciones en aspectos como la calidad de voz, el tempo y el volumen.

B). Características

ROACH Peter (2009), Como se mencionó anteriormente, se dice que la entonación para transmitir emociones y actitudes.

Otras "características" de la entonación incluyen cosas como la diferencia entre enunciados y preguntas; el contraste entre listas "abiertas (open)" y "cerradas (closed)", donde

- 'would you like /wine, /sherry or /beer

es "abierto(open)", implicando que otras cosas también estas en oferta, mientras que

- 'would you like /wine, /sherry or \beer

es "cerrado (closed)", no habiendo más opciones disponibles); y la indicación de si una cláusula relativa es restrictiva o no restrictiva, como en, por ejemplo,

- the 'car which had 'bad 'brakes \crashed

comparado con:

- the \car! which had 'bad \brakes! \crashed

Otro enfoque para la entonación es concentrarse en su papel en el discurso conversacional: se trata de aspectos tales como la que indica si la cosa particular se dice que constituye información nueva o vieja, la regulación de los turnos en la conversación, el establecimiento del dominio y la obtención de co-operativas respuestas. Al igual que con la

señalización de las actitudes, parece que aunque los analistas se concentran en movimientos de acento que hay muchos otros factores prosódicos que se utilizan para crear estos efectos.

C.) ¿Cómo se enseña?

BBC World Services, British Council (2006), Es difícil escuchar nuestra propia entonación. Elija a alguien para escuchar de cerca: a medida que escucha, visualiza la melodía en su cabeza, "viendo" cómo se divide en unidades de tono. La próxima vez que usted hace una actividad oral en clase, céntrate en la entonación de sus estudiantes. ¿Hay estudiantes cuyo idioma es "correcto", pero algo no suena bien? ¿Se les percibe a ser tan aburrido o poco sincero? Es muy posible que su rango de tono no sea lo suficientemente variada. Proporcione a los estudiantes los modelos- no tenga miedo a exagerar su entonación.

- Permita que los estudiantes comparen dos ejemplos de la misma frase, por ejemplo: variada/ entonación plana, etc.
- Pida a los estudiantes a tener una conversación de 2 minutos en pares como "robots" (obtener la palabra con una imagen si es necesario), es decir, sin entonación. Cuando a continuación, vuelven a hablar "normalmente", señale que la diferencia se hace por la entonación-esto es lo que le da movimiento a nuestras voces.
- Pida a los alumnos a imitar la entonación, pero sin palabras, simplemente tarareando.

- **Stress**

A). Conceptos

ROACH Peter (2009), El stress es un tema grande y a pesar del hecho de que ha sido ampliamente estudiado durante mucho tiempo que persisten muchas áreas de desacuerdo o falta de comprensión. Para empezar con un punto básico, es casi cierto que en todos los idiomas algunas sílabas son en algún sentido más fuerte que otras sílabas, que son sílabas que tienen el potencial de ser descrito que tienen stress. También es probablemente cierto que la diferencia entre las sílabas fuertes y débiles es de alguna importancia lingüística en todos los idiomas-sílabas fuertes y débiles no se producen al azar. Sin embargo, las lenguas difieren en la función lingüística de los mismos: en inglés, por ejemplo, la situación de stress puede cambiar el significado de una palabra, como en el caso de la "import" (sustantivo) y la "import" (verbo), y así que forma parte de la composición fonológica de la palabra. Por lo general, se afirma que en el

caso de francés no existe la posibilidad de mover el stress a diferentes sílabas, excepto en casos de especial énfasis o el contraste, ya que el stress (si hay alguna que puede ser detectado) siempre cae en la última sílaba de una palabra. En las lenguas tonales a menudo es difícil o imposible para alguien que no es un hablante nativo de la lengua para identificar el stress funcionamiento por separado de tono: las sílabas pueden sonar más fuerte o más débil según el tono que llevan.

B). Características

En términos de su función lingüística, el stress es a menudo tratada en dos categorías diferentes: el stress en la palabra (Word stress) y el stress en frase (sentence stress).

No todos los idiomas hacen uso de la posibilidad de utilizar el stress en diferentes sílabas de una palabra polisilábica: en inglés, sin embargo, el patrón del stress es un componente esencial de la forma fonológica de la palabra, y los alumnos de inglés o bien tienen que aprender el patrón del stress de cada palabra, o para aprender las reglas para guiarlos en cómo asignar el stress correctamente (o, muy probablemente, ambas cosas). En stress en frase (sentence stress) el stress es un problema diferente, y los alumnos también tienen que tener en cuenta el fenómeno stress de desplazamiento en el que el stress pasa de una sílaba a otra en contextos particulares.

Lo habitual es tratar a cada palabra, cuando es dicho por su cuenta, como que tiene sólo un stress primario (es decir, más fuerte), y si es una palabra monosilábica, entonces por supuesto que no hay más que decir. Si la palabra que contiene más de una sílaba, a continuación, otras sílabas tendrán otros niveles de stress, y el stress secundario a menudo se encuentra en palabras como -overwhelming (con estrés primario en la sílaba 'whelm y el stress secundario en la primera sílaba).

C.) ¿Cómo se enseña?

Una cierta cantidad de stress en frases se va a desarrollar en los estudiantes, naturalmente, a través de la escucha y la imitación. Por lo que es una parte importante el desarrollo de Fonética, debe ayudar a su comprensión oral y su capacidad para *sonar más natural cuando se habla inglés.*

Siempre que sea posible, trate de combinar las actividades de Sentence Stress con palabras que están siendo enseñadas como parte de Fonética. El combinar las actividades Sentence Stress con lecciones que tienen preposiciones o pronombres como el foco

son probable a crear confusión, como el maestro y los estudiantes de forma natural van a estar sobre enfatizando estas palabras con el fin de aprenderlos, y estas oraciones están esencialmente sin stress en una oración articulado de forma natural. Para empezar, las oraciones deberían ser relativamente simples y tener mayor cantidad de palabras monosilábicas como sea posible.

- **Proceso de enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma**

- A.) Características**

- RONDA, Guillermo, El proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como idioma extranjero se hace complejo por la gran variedad de elementos a tener en cuenta durante la etapa de preparación de la clase y la impartición de la misma. El profesor debe dominar el sistema fonológico, lexical y gramatical de la lengua en cuestión, el sistema de corrección fonética, los objetivos del programa y las características del grupo, entre otros. El proceso de aprendizaje es una realidad con múltiples caras:**

- Proceso complejo: realidad poliédrica
 - Ninguna teoría lo explica totalmente
 - El aprendizaje es un proceso individual: Existen mecanismos o estrategias universales (transferencia desde LM, repetición, generalización de reglas de LE, creatividad, reformulación de hipótesis, etc) que de acuerdo a variantes específicas de cada individuo contribuyen a crear estilos individuales de aprendizaje.
 - El aprendizaje de reglas gramaticales debe ser sistemático y ordenado de las más simples a las más complejas.

- B.) Componentes**

- ÁLVAREZ Alfredo, Se debe señalar el papel de los profesores, los alumnos y los materiales didácticos.**

- **Profesores:** Deberían darse cuenta de que sus acciones, reflejo de sus actitudes y de sus capacidades, son una parte muy importante de la situación de aprendizaje o de la adquisición de una lengua. Sus acciones constituyen modelos que los alumnos pueden seguir en su uso posterior de la lengua y en su práctica como futuros profesores.
 - **Alumnos:** Cuando los estudiantes practican en el aula aprenden los errores de sus compañeros.

- Estudios realizados demuestran que cuando los estudiantes practican en el aula no producen más errores que cuando hablan con nativos
 - Desarrollan estrategias de autocorrección de manera más natural que en cualquier situación.
- **Material didáctico:** El material didáctico debe exponer al alumno únicamente a elementos que ya conoce.
 - Los materiales didácticos han de facilitar una introducción progresiva de nuevos elementos sin que el contexto general de presentación supere en exceso el nivel de competencia idiomática del alumno.
 - Si se expone al alumno sólo a lo que ya conoce, disminuye la motivación.
 - Pero tampoco es conveniente que se supere demasiado el nivel, lo que produciría frustración pérdida de interés y abandono.

C.) Técnicas

Las técnicas de enseñanza son procedimientos prácticos que sirven para desarrollar un ítem lingüístico generalmente a través de práctica o ejercicios. A través de las técnicas de enseñanza se adquiere conocimientos y desarrollan las habilidades comunicativas. Estas son generalmente congruentes con un método de enseñanza y se concentran en una macro-habilidad (producción oral y escrita, comprensión auditiva y lectora). A través de las técnicas utilizadas por el docente se puede determinar si se usa un enfoque comunicativo o un enfoque gramatical.

Las técnicas de enseñanza más frecuentemente utilizadas en la clase de inglés en opinión de los profesores son (en porcentajes): práctica de diálogos, uso de libro de texto, ejercicios orales, dictado, role plays, ejercicios de traducción, ejercicios de lectura comprensiva, ejercicios de gramática y ejercicios de escritura y composición.

- **Técnica *LINGUISTIC MIMICRY***

A. Concepto

Es una técnica de enseñanza que sigue una secuencia ordenada y cuenta con estrategias diseñadas y organizadas para que el estudiante mejore la producción oral del idioma inglés en el componente suprasegmental de una manera entretenida y motivadora a través del uso del video para imitar la pronunciación, gestos y movimientos corporales de nativos hablantes. Los estudiantes tienen una participación activa y responsable en todas las etapas del taller utilizando su capacidad de imitación, imaginación y sus diferentes habilidades para producir oralmente con mayor exactitud posible. Además, mediante otras estrategias se logra crear un ambiente tranquilo libre de ansiedad donde el estudiante se siente libre de expresarse y no inhibido. La actividad de aprendizaje en la cual se desarrolla la técnica se realiza en tres etapas donde el profesor cumple un rol orientador.

B. Finalidad

La técnica *LINGUISTIC MIMICRY* tiene como finalidad proporcionar al estudiante nuevas herramientas de aprendizaje para mejorar la pronunciación del idioma inglés y lograr un nivel de tipo nativo hablante, específicamente en los componentes: ritmo, entonación y stress por medio de actividades motivadoras y entretenidas creando también un ambiente relajado y de confianza que sea propicio para el aprendizaje del estudiante.

C. Origen del nombre

El nombre de la actividad de aprendizaje proviene de las siguientes palabras en inglés:

Lingulstic: Linguística

Mimicry: Imitación

La unión de estas palabras significan: Imitación lingüística. Se le nombró así debido a que el estudiante imita la pronunciación de nativo hablantes utilizando el video para mejorar su producción oral del idioma inglés en los componentes: ritmo, entonación y stress. Este proceso de práctica le permite al estudiante acercarse lo más posible a la pronunciación parecida a un nativo hablante. Cabe resaltar que la palabra "mimic" tiene como sinónimo a la palabra "imitate" a lo cual se traduce en castellano. Sin embargo, "imitar" no implica con exactitud lo que

significa "mimicry". Implica mucho más allá de solo imitar la voz, sino personificar a alguien; lo cual incluye el todo, los gestos, movimiento corporal, etc.

D. Fundamentos Teóricos

1. Fundamento Filosófico (Ausubel)

El constructivismo postula la existencia y prevalencia de procesos activos en la construcción del conocimiento: habla de un sujeto cognitivo aportante, que claramente rebasa a través de su labor constructivista lo que le ofrece su entorno. De esta manera, según Rigo Lemini (1992) se explica la génesis del comportamiento y el aprendizaje, lo cual puede hacerse poniendo énfasis en los mecanismos de influencia sociocultural (Vigotsky), socioafectiva (Wallon) o fundamentalmente intelectuales y endógenos (Piaget).

• Teoría del Aprendizaje Significativo de David P. Ausubel

Podemos considerar a la teoría que nos ocupa como una teoría psicológica del aprendizaje en el aula. Ausubel (1973, 1976, 2002) ha construido un marco teórico que pretende dar cuenta de los mecanismos por los que se lleva a cabo la adquisición y la retención de los grandes cuerpos de significado que se manejan en la escuela.

Es una teoría psicológica porque se ocupa de los procesos mismos que el individuo pone en juego para aprender. Pero desde esa perspectiva no trata temas relativos a la psicología misma ni desde un punto de vista general, ni desde la óptica del desarrollo, sino que pone el énfasis en lo que ocurre en el aula cuando los estudiantes aprenden; en la naturaleza de ese aprendizaje; en las condiciones que se requieren para que éste se produzca; en sus resultados y, consecuentemente, en su evaluación (Ausubel, 1976). Es una teoría de aprendizaje porque ésa es su finalidad.

El origen de la Teoría del Aprendizaje Significativo está en el interés que tiene Ausubel por conocer y explicar las condiciones y propiedades del aprendizaje, que se pueden relacionar con formas efectivas y eficaces de provocar de manera deliberada cambios cognitivos estables, susceptibles de dotar de significado individual y social (Ausubel, 1976). Dado que lo que quiere conseguir es que los aprendizajes que se producen en la escuela sean significativos, Ausubel entiende que una teoría del aprendizaje escolar que sea realista y científicamente viable debe ocuparse del carácter complejo y significativo que tiene el aprendizaje verbal y simbólico. Asimismo, y con objeto de lograr esa significatividad, debe prestar atención a todos y cada uno de los elementos y factores que le afectan, que pueden ser manipulados para tal fin.

Desde este enfoque, la investigación es, pues, compleja. Se trata de una indagación que se corresponde con la psicología educativa como ciencia aplicada. El objeto de la misma es destacar *“los principios que gobiernan la naturaleza y las condiciones del aprendizaje escolar”* lo que requiere procedimientos de investigación y protocolos que atiendan tanto a los tipos de aprendizaje que se producen en el aula, como a las características y rasgos psicológicos que el estudiante pone en juego cuando aprende. De igual modo, es relevante para la investigación el estudio mismo de la materia objeto significado para el mismo de enseñanza, así como la organización de su contenido, ya que resulta una variable del proceso de aprendizaje.

- **¿Cuáles son los conceptos-clave de la teoría?**

Lo que define a la teoría ausubelliana es el “aprendizaje significativo”, una etiqueta que está muy presente en el diálogo de docentes, diseñadores del currículum e investigadores en educación y que, sin embargo, son muchos también los que desconocen su origen y su justificación. Precisamente por eso, conviene que se haga una revisión sobre su significado y sobre la evolución que ha seguido. El objeto de este apartado es analizar el sentido y la potencialidad del constructo como tal. Para ello se abordará una primera parte relativa al aprendizaje significativo en sí, analizada bajo dos puntos de vista: la posición de Ausubel, por un lado, y, por otro, las aportaciones y reformulaciones realizadas a lo largo de este tiempo. Esto permitirá que pasemos revista, en la segunda parte, a algunos malos entendidos y confusiones con respecto al sentido que se le atribuye a aprendizaje significativo o a su aplicación. De este modo, se obtendrá una visión de conjunto que delimite algunas conclusiones significativas al respecto y posibilite una mejor comprensión y aplicación del constructo en el aula.

2. Fundamento pedagógico (Jean Piaget)

El constructivismo ve el aprendizaje como un proceso en el cual el estudiante construye activamente nuevas ideas o conceptos basados en conocimientos presentes y pasados. En otras palabras, “el aprendizaje se forma construyendo nuestros propios conocimientos desde nuestras propias experiencias” (Ormrod, J. E., *Educational Psychology: Developing Learners, Fourth*) solución de problemas reales o simulaciones, normalmente en colaboración con otros alumnos. Esta colaboración también se conoce como proceso social de construcción del conocimiento. Algunos de los beneficios de este proceso social son:

- Los estudiantes pueden trabajar para clarificar y para ordenar sus ideas y también pueden contar sus conclusiones a otros estudiantes.
- Eso les da oportunidades de elaborar lo que aprendieron.

La formalización de la teoría del constructivismo se atribuye generalmente a Jean Piaget, que articuló los mecanismos por los cuales el conocimiento es interiorizado por el que aprende. Piaget sugirió que a través de procesos de acomodación y asimilación, los individuos construyen nuevos conocimientos a partir de las experiencias. La asimilación ocurre cuando las experiencias de los individuos se alinean con su representación interna del mundo. Asimilan la nueva experiencia en un marco ya existente. La acomodación es el proceso de reenmarcar su representación mental del mundo externo para adaptar nuevas experiencias. La acomodación se puede entender como el mecanismo por el cual el incidente conduce a aprender. Cuando actuamos con la expectativa de que el mundo funciona en una forma y no es cierto, fallamos a menudo. Acomodando esta nueva experiencia y rehaciendo nuestra idea de cómo funciona el mundo, aprendemos de cada experiencia.

3. Fundamento psicológico

Incorpora el aporte psicológico de **MASLOW, Norte Americano (1970)**: propone que facilitar intencionalmente un procesamiento más profundo de la información nueva es la aproximación impuesta que consiste en realizar modificaciones o arreglos en el contenido o estructura del material de aprendizaje; y la aproximación inducida que se aboca a entrenar a los aprendices en el manejo directo y por sí mismos de procedimientos que les permitan aprender con éxito de manera autónoma ya que los alumnos no se motivan por igual, por lo que es importante buscar y realizar actividades motivadoras que impliquen mayor participación del alumno; un objetivo o actividad es significativa, cuando significa algo para el alumno, cuando ve en ella alguna utilidad o cuando entretiene o divierte.

4. Fundamento lingüístico

Incorpora el aporte lingüístico de **Noam Chomsky**, quien propone que la adquisición del lenguaje es una función de dos elementos. Uno es una capacidad innata que se llama facultad de lenguaje o, hoy en día gramática universal, y la otra es la experiencia lingüística es decir lo que el chico escucha. Si el chico escucha inglés va a aprender inglés, si escucha español va a aprender español, es decir es muy importante el lenguaje que el chico escucha porque ese lenguaje es lo que acciona sobre la capacidad innata y fija parámetros de variación.

Es decir, cómo la competencia lingüística supone el conocimiento innato, e incluso inconsciente, que posee cualquier persona y que le permite producir y comprender las oraciones de su lengua, aun en el caso de que alguna no la haya escuchado jamás. Afirma también que la lingüística tiene que describir las estructuras de las lenguas, lo que conlleva a explicar cómo se entienden e interpretan las oraciones de cualquier lengua.

- **Teoría de Noam Chomsky**

Chomsky afirma que existe una gramática universal que forma parte del patrimonio genético de los seres humanos, los cuales al nacer, poseemos un patrón lingüístico básico determinante al cual se amoldan todas las lenguas. Esta capacidad singular es propia de la especie humana y el uso corriente del lenguaje evidencia las enormes posibilidades del potencial creativo de la humanidad.

En efecto, observará Chomsky que la habilidad con la que los niños aprenden la lengua aun poseyendo una escasa experiencia externa y careciendo aún de un marco de referencia en el cual basar su comprensión, puede deberse a que no solo la capacidad para el lenguaje sino también una gramática fundamental son innatas. Es casi seguro, afirma, que las personas no nazcan 'programadas' para un lenguaje en particular (un bebé chino criado en USA hablará en inglés idénticamente a un norteamericano en tanto que un norteamericano rodeado de gente que hable chino hablará chino idénticamente a un chino), de modo tal que existe una gramática universal subyacente a la estructura de todas las lenguas. Chomsky empleará un sistema de símbolos comparables a las operaciones matemáticas con el objeto de formular las operaciones de tal gramática universal.

E. Etapas

1. **Exploring Phonics (15 min.):** En esta etapa la clase se inicia con juegos fonéticos que permitan al estudiante discriminar los sonidos que a continuación se practicarán en la siguiente etapa para imitar la pronunciación de nativo hablantes.

Objetivos:

- Motivar a los estudiantes al aprendizaje trabajando en grupo.
- Que los estudiantes discriminen los sonidos en el juego y lo produzcan para utilizarlo en la siguiente etapa.
- Incentivar a los estudiantes a ser partícipes de la actividad de aprendizaje.

Estrategias y/o actividades:

- Phonic games
 - Juegos interactivos los cuales permite al estudiante reconocer y además practicar determinados sonidos fonéticos para aprender dichos sonidos de manera divertida.

- Repetition drill
 - Actividad en la cual el profesor simplemente dice una oración que contiene la estructura gramatical (o incluso el elemento léxico que se enseña) y los estudiantes deben repetirlo.
- Working in groups
 - Los estudiantes son capaces de intercambiar ideas entre sí y aprendan unos de otros, aquel que ha trabajado en grupo significa que aprendió habilidades y obtuvo conocimiento.
- Mantener la motivación
 - Estrategia la cual permite que cualquier actividad sea efectiva, depende de la motivación adecuada para lograr nuestros objetivos en un salón de clase.
- Manejar la ansiedad
 - Estrategia la cual permitirá al estudiante perder la ansiedad, motivo por el cual el estudiante se cohibe de realizar tareas o actividades a su totalidad, mediante una serie de acciones que permitirá al alumno soltarse.

2. **I AM the perfect imitator (80 min.):** En esta etapa los estudiantes harán un calentamiento para sentirse en confianza para que sea posible lograr la mejor imitación de la pronunciación de los nativos hablantes que oirán en el video. Luego se les presentará el guion que utilizarán. Se presentará el video, primero sólo para que lo escuchen y hagan un seguimiento con el guion. Se formará grupos de acuerdo a la cantidad de personajes en el video y luego se procederá a la imitación de la pronunciación que oirán. Se le pedirá a cada grupo salir adelante, se reproducirá al video otra vez y al mismo tiempo los grupos deberán hablar imitando al personaje en todo aspecto.

Objetivo:

- Desarrollar la producción oral mediante la técnica **LINGUISTIC MIMICRY**.
- Lograr el aprendizaje de nuevas palabras, frases nuevas, mejorar la pronunciación, etc.

Estrategias y/o actividades:

- Linguistic mimicry
 - Técnica para mejorar la pronunciación del idioma inglés mediante la "mimicry", que es la imitación completa de la pronunciación, además de gestos, de un nativo hablante.

- Learning new words, phrases, idioms, etc.
 - El estudiante logrará aprender nuevas palabras y aun expresiones o idiomos que no se utiliza con frecuencia en su entorno propio.
 - Working in groups
 - Los estudiantes son capaces de intercambiar ideas entre sí y aprendan unos de otros, aquel que ha trabajado en grupo significa que aprendió habilidades y obtuvo conocimiento.
 - Sound only
 - Técnica que consiste en reproducir un video pero sin sonido, para proceder a hacer preguntas, con el fin de comprobar si los estudiantes comprendieron lo que escucharon.
3. **Putting myself to the test (15 min.):** En esta etapa se dará la evaluación. Se formará grupos, se les dará una situación, la misma a todos, de la cual cada grupo deberá crear ua improvisación corta que deberán presentar al frente la clase, donde se evaluará la pronunciación correcta en conjunto con los gestos de cada estudiante.

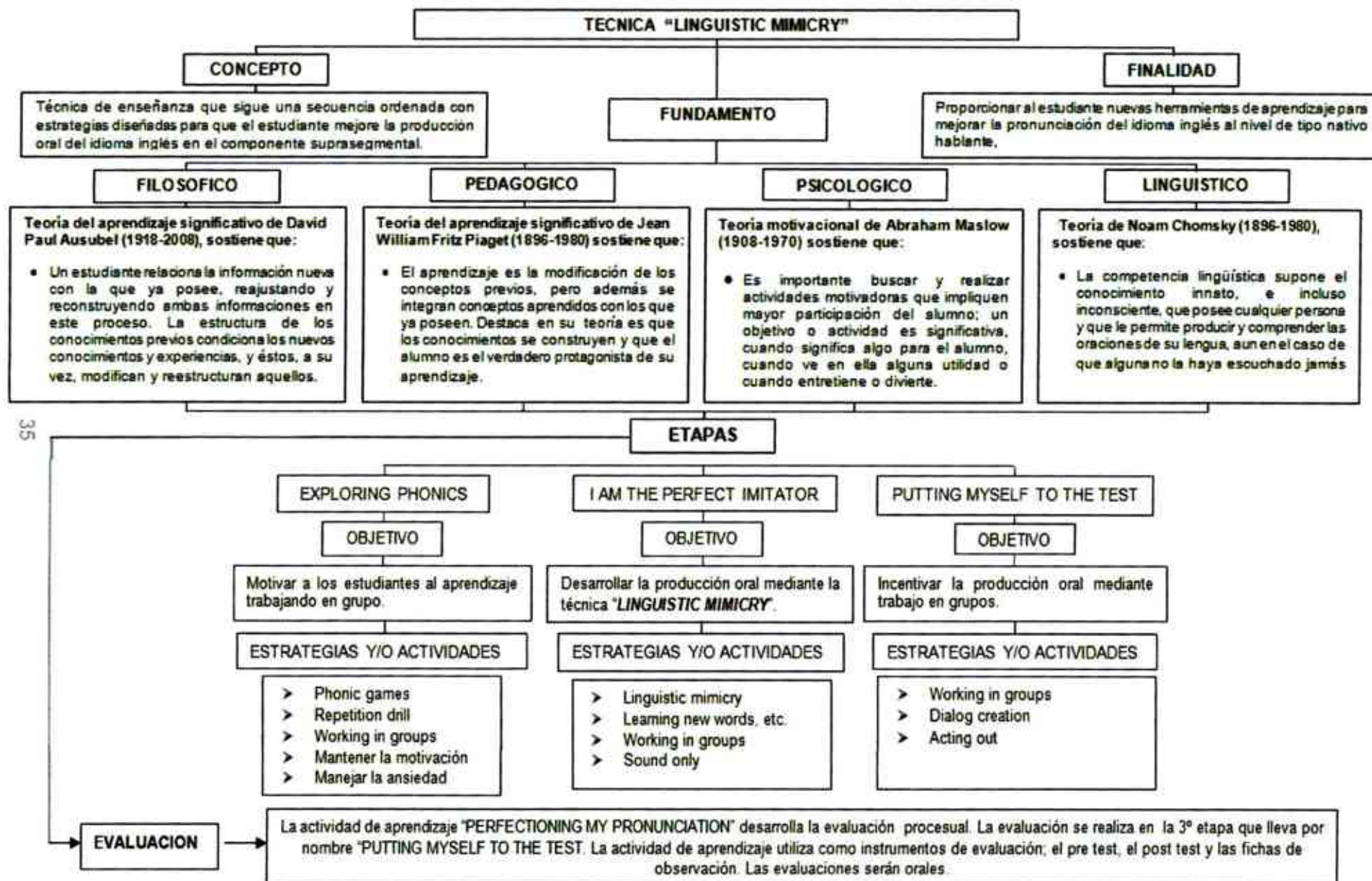
Objetivos:

- Incentivar la producción oral mediante trabajo en grupos.
- Evaluar la participación de cada grupo.
- Medir el aprendizaje logrado.

Estrategias y/o actividades:

- Working in groups
 - Los estudiantes son capaces de intercambiar ideas entre sí y aprendan unos de otros, aquel que ha trabajado en grupo significa que aprendió habilidades y obtuvo conocimiento.
- Improvising
 - Estrategia en donde los estudiantes crean una actuación espontánea y corta de acuerdo a la situación que les da el profesor, donde los estudiantes demuestran lo aprendido en clase.
- Acting out
 - Consiste en la escenificación del dialogo creado anteriormente, demostrándolo aprendido en clase.

ORGANIGRAMA ESTRUCTURAL DE LA TECNICA "LINGUISTIC MIMICRY"



35

3. Marco Conceptual (definición de términos)

- **Producción Oral:**

Según **BROWN Gillian Y YULE George (1983)**, es un proceso interactivo donde se construye un significado que incluye producir y recibir, además de procesar información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, Incluyéndose los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de comunicarse.

- **Ritmo:**

Según **ROACH Peter (2009)**, la forma de hablar en inglés tiene un ritmo que nos permite dividirlo más o menos en intervalos iguales de tiempo llamado: pies, cada cual que comienza con una sílaba acentuada.

- **Stress:**

Según **ROACH Peter (2009)**, en términos de su función lingüística, el estrés es a menudo tratada en dos categorías diferentes: el estrés en la palabra (*Word stress*) y el estrés en frase (*sentence stress*).

- **Entonación:**

Según **ROACH Peter (2009)**, se refiere simplemente a las variaciones en el tono de la voz de aquel que habla utilizado para transmitir o alterar significado, pero en su sentido más amplio y popular, es utilizado para cubrir casi por completo el mismo campo que la prosodia, donde las variaciones en aspectos tales como, calidad de voz, tempo y volumen de voz se incluye. Además, se dice que la entonación transmite emociones y actitudes.

- **Fluidez:**

Según **VÁZQUEZ**, no significa solamente comunicarse espontáneamente y con eficacia, sino que incluye:

- ✓ Una entonación y pronunciación aceptables.
- ✓ La propia convicción de que lo que estamos diciendo es, indiscutiblemente, español, independientemente de la opinión ajena.
- ✓ Atención a las características de la lengua hablada.
- ✓ Atención al ritmo y a la expresividad.
- ✓ Atenerse a las normas propias del discurso, Una de sus sub normas es precisamente infringir la norma lingüística.
- ✓ Procesar la información rápidamente y reaccionar (Vázquez, 2000: 17-18).

- **Idioma:**

Sistema de signos fónicos o gráficos con el que se comunican los miembros de una comunidad humana y les permite intercambiar pensamientos, ideas o emociones. El aprendizaje de un idioma implica reglas fonéticas, morfológicas, sintácticas, semánticas, prosódicas, entre otros aspectos.

- **Inglés:**

Según **QUISPE, Jorge (2010)**, el inglés es un vehículo para un amplio rango de intenciones comunicativas pero, éste se construye, en la actualidad en uno de los principales idiomas utilizados para la comunicación internacional debido a la influencia económica y cultural de los países en los cuales el inglés es el idioma oficial.

- **Fonética:**

Según **CANTERO Francisco (2003)**, llamamos *fonética* al estudio de los sonidos que intervienen en la comunicación: cómo son, cómo se producen y cómo se perciben.

- **Enseñanza:**

Según **FENSTERMACHER Gary**, un acto entre dos o más personas –una de las cuales sabe o es capaz de hacer más que la otra- comprometidas en una relación con el propósito de transmitir conocimiento o habilidades de una a otra”.

- **Aprendizaje:**

Según **ROMERO Agustín**, es el cambio relativamente permanente es la capacidad de realizar una conducta específica como consecuencia de la experiencia lo que logra el estudiante como parte final de la enseñanza y que se evidencia con el cambio de la conducta.

- **Técnica:**

Según **FALCÓN Julio y HERRERA Roberto (2005)**, se refieren al respecto que “se entiende como técnica, el procedimiento o forma particular de obtener datos o información”. (p.12) La aplicación de una técnica conduce a la obtención de información, la cual debe ser resguardada mediante un instrumento de recolección de datos.

- **Evaluación:**

Según **A. PILA TELEÑA**, es una operación sistemática, integrada en la actividad educativa con el objetivo de conseguir su mejoramiento continuo, mediante el conocimiento lo más exacto posible del alumno en todos los aspectos de su personalidad, aportando una información ajustada sobre el proceso mismo y sobre todos los factores personales y ambientales que en ésta inciden.

- **Lenguaje:**

Es un medio de comunicación entre los seres humanos por medio de signos orales y escritos que poseen un significado. Un lenguaje relaciona sistemáticamente símbolos con el significado, y establece reglas para combinar y recombinar los símbolos para ofrecer diversos tipos de información.

4. Hipótesis

- **Hipótesis de Investigación (H_i)**

La técnica *LINGUISTIC MIMICRY* influye significativamente en la producción oral de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T.

- **Hipótesis Nula (H_o)**

La técnica *LINGUISTIC MIMICRY* no influye significativamente en la producción oral de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T.

5. Sistema de variables

5.1. Variable Dependiente

5.1.1. Definición conceptual

La producción oral:

Según, **BROWN Gillian Y YULE George (1983)**: Es un proceso interactivo donde se construye un significado que incluye producir y recibir, además de procesar información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, incluyéndose los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de comunicarse.

5.1.2. Definición operacional

Operacionalmente la variable dependiente se divide en los siguientes componentes:

Entonación:

Según, **ROACH Peter**: Se refiere simplemente a las variaciones en el tono de la voz de aquel que habla utilizado para transmitir o alterar significado, pero en su sentido más amplio y popular, es utilizado para cubrir casi por completo el mismo campo que la prosodia, donde las variaciones en aspectos tales como, calidad de voz, tempo y volumen de voz se incluye. Además, se dice que la entonación transmite emociones y actitudes.

Ritmo:

Según, **ROACH Peter**: La forma de hablar en Inglés tiene un ritmo que nos permite dividirlo más o menos en intervalos iguales de tiempo llamado; pies, cada cual que comienza con una sílaba acentuada.

Stress:

Según, **ROACH Peter**: En términos de su función lingüística, el estrés es a menudo tratada en dos categorías diferentes: el estrés en la palabra (*Word stress*) y el estrés en frase (*sentence stress*).

5.1.3. Operacionalización

Variable	Componentes	Indicadores
Variable Dependiente (Producción Oral)	Entonación	<ul style="list-style-type: none">• Utiliza el tono ascendente en el momento adecuado.• Utiliza el tono descendente en el momento adecuado.• Utiliza la entonación adecuada al momento de dar información.
	Ritmo	<ul style="list-style-type: none">• Mantiene el ritmo del discurso, sin hacer grandes pausas al hablar.• Mantiene el ritmo acelerado en enunciados prolongados.• Mantiene el ritmo de discurso de manera espontánea.
	Stress	<ul style="list-style-type: none">• Emplea mayor fuerza de voz en la parte adecuada al momento de hablar.• Emplea stress adecuadamente al momento de formular una pregunta.• Emplea stress adecuadamente al momento de expresar admiración.

5.2. Variable Independiente

5.1.1. Definición conceptual

La técnica *LINGUISTIC MIMICRY*, es un proceso de enseñanza que sigue una secuencia ordenada y cuenta con estrategias diseñadas y organizadas para que el estudiante mejore la producción oral del idioma inglés en el componente suprasegmental de una manera entretenida y motivadora en la cual se utiliza el video para imitar la pronunciación de nativos hablantes.

5.1.2. Definición operacional

Operacionalmente la variable independiente se divide en los siguientes componentes:

Enfoque:

Principios que permiten sustentar la forma en que se llevará a cabo el proceso de enseñanza aprendizaje, su propósito es orientar al profesor en la enseñanza y sus objetivos y el desarrollo integral del alumno haciendo énfasis en las competencias cognitivas, habilidades, actitudes y valores.

Metodología:

Es aquella guía que se sigue a fin realizar las acciones propias de una investigación. En términos más sencillos se trata de la guía que nos va indicando qué hacer y cómo actuar cuando se quiere obtener algún tipo de investigación. Es posible definir una metodología como aquel enfoque que permite observar un problema de una forma total, sistemática, disciplinada y con cierta disciplina.

Contenido:

Es un conjunto de recursos digitales que pueden ser utilizados en diversos contextos, con un propósito educativo. Materiales multimedia digitalizados que invitan al alumno a explorar y manipular la información en forma creativa, atractiva y colaborativa.

Evaluación:

Enjuiciamiento sistemático sobre el valor o mérito de un objeto, para tomar decisiones de mejora.

5.1.3. Operacionalización

Variable	Componentes	Indicadores
Variable Independiente (Técnica LINGUISTIC MIMICRY)	Enfoque	<ul style="list-style-type: none"> • Cuenta con un enfoque filosófico basado en la Teoría del aprendizaje significativo de David Paul Ausubel. • Cuenta con un enfoque pedagógico basado en la Teoría de Jean William Fritz Piaget. • Cuenta con un enfoque lingüístico basado en la teoría de Noam Chomsky. • Cuenta con un enfoque psicológico basado en la teoría motivacional de Abraham Maslow.
	Metodología	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliza el método Whole Language como recurso para desarrollarse. • Se desarrolla bajo el enfoque constructivista. • Cuenta con técnicas, estrategias y actividades.
	Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> • Los contenidos se desarrollan de lo simple a lo complejo. • Los contenidos son diversificados. • Los contenidos tienen importancia para el estudiante.
	Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> • Cuenta con instrumentos de evaluación. • Cuenta con una evaluación planificada. • Cuenta con una evaluación procesual.

6. Prueba de Hipótesis

COMPARACIONES	PRUEBA DE HIPÓTESIS	DISTRIBUCIÓN T-student		DECISIÓN
		T- calculada	T- tabulada	
Pre-Test	$H_0: \mu \text{ Pre-Test} = \mu \text{ Post-Test}$ $H_1: \mu \text{ Pre-Test} < \mu \text{ Post-Test}$			
Post-Test	$H_0: \mu \text{ Pre-Test} = \mu \text{ Post-Test}$ $H_1: \mu \text{ Pre-Test} < \mu \text{ Post-Test}$			

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA EMPLEADA

1. Tipo y Nivel de Investigación

- **Tipo de Investigación**

Según Zorrilla (1993:43) La investigación experimental consiste en la manipulación de una (o más) variable experimental no comprobada, en condiciones rigurosamente controladas, con el fin de describir de qué modo o por qué causa se produce una situación o acontecimiento particular. El experimento provocado por el investigador, le permite introducir determinadas variables de estudio manipuladas por él, para controlar el aumento o disminución de esas variables y su efecto en las conductas observadas.

- **Nivel de Investigación**

El nivel de investigación es cuasi-experimental porque está basado en 6 meses; pero dado la duración del ciclo académico que consta de 4 meses aproximadamente, es que nos adaptamos a este nivel porque es el que más se asemeja y adecua de acuerdo al tiempo de duración.

Definición: "Son aquellas situaciones sociales en que el investigador no puede presentar los valores de la Variable Independiente a voluntad ni puede crear los grupos experimentales por aleatorización pero sí puede, en cambio, introducir algo similar al diseño experimental en su programación de procedimientos para la recogida de datos" (Campbell y Stanley, 1973)

- **Diseño de Investigación**

GE: $O_1 - X - O_2$

Donde: O_1 = Pre-test

X = es la técnica "LINGUISTIC MIMICRY"

O_2 = Post-test

2. Población y Muestra

- **Población**

La población estuvo conformada por los estudiantes la Escuela Académico Profesional de Idiomas.

Varones	100
Mujeres	320
Total	420

- **Muestra**

La muestra estuvo conformada por los estudiantes del VI ciclo del curso de fonética de la Escuela Académico Profesional de Idiomas.

Varones	8
Mujeres	17
Total	25

3. Técnicas e instrumentos de investigación

- **Fuentes de investigación**

- Los estudiantes del VI ciclo del curso de fonética de la Escuela Académico Profesional de Idiomas.
- Libros especializados.
- Profesionales en la enseñanza del idioma inglés.
- Investigaciones anteriores.

- **Técnicas**

- Técnicas de observación.
- Técnicas del test.
- Técnicas del cuestionario.

- **Instrumentos**

- Ficha de observación.
- Encuesta.
- Pre-test y post-test.

4. Procesamiento de datos

- Aplicación del Pre-test.
- Desarrollo de las 8 actividades de aprendizaje.
- Aplicación de las fichas de observación, etc.
- Aplicación del Post-test.

• **Técnicas de procesamiento y análisis de resultados**

- Para valorar estadísticamente los resultados, se aparearán las diferencias contrastadas entre el Pre-test y el Post-test, a dicha diferencia se le aplicará la técnica estadística T-student. La prueba T-student es aplicada cuando los datos u observaciones son menores a 30 unidades de análisis, cuyo procedimiento es el siguiente:

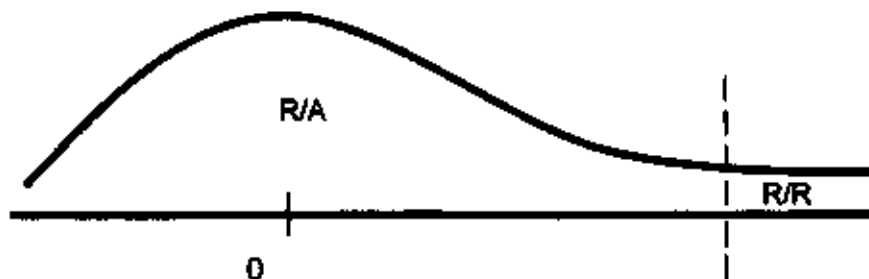
a) Formulación de hipótesis estadística establecida

- $H_0: \mu_{pre-test} = \mu_{post-test}$
- $H_1: \mu_{pre-test} < \mu_{post-test}$

b) Se determinará el tipo de prueba, teniendo en cuenta que la hipótesis de la investigación (H_1) se anticipa a la dirección de la prueba para lo cual se realizará una prueba unilaterial cola derecha.

c) Se especificará el nivel de significancia de la prueba, asumiendo un nivel de significación:

$$\alpha 0.05 \text{ ó } 5\%$$



$$t_{\alpha} = -t(0.05)(gl) = t_{tab}$$

$$gl = \frac{\left[\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2} \right]}{\frac{\left[\frac{S_1^2}{n_1} \right]^2}{n_1} + \frac{\left[\frac{S_2^2}{n_2} \right]^2}{n_2}}$$

Donde:

-t= Distribución "t – student"

-t α = es el valor de t-student tabulado, es decir que se obtiene de cada tabla estadística al comparar el nivel de significancia (α) y los grados de libertad (gl).

n₁= tamaño de muestra del pre-test.

n₂ = tamaño de muestra del post-test

α = nivel de significancia

S= la desviación estándar

d) Se calculará el estadígrafo de la prueba mediante las siguientes fórmulas:

$$tc = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2}}}$$

$$\bar{x}_1 = \frac{\sum_{t=1}^{n_1} x_1}{n_1}$$

$$S_1^2 = \frac{\sum_{t=1}^{n_1} x(\bar{x}_1 - \bar{x}_2)^2}{n_1 - 1}$$

$$S_2^2 = \frac{\sum_{t=1}^{n_2} x(\bar{x}_1 - \bar{x}_2)^2}{n_2 - 1}$$

Donde:

\bar{x}_1 = Es el promedio del pre-test antes de aplicar la técnica **LINGUISTIC MIMICRY**

\bar{x}_2 = Es el promedio del post-test después de aplicar la técnica **LINGUISTIC MIMICRY**

S₁² = Son las diferencias del pre-test elevadas al cuadrado

S₂² = Son las diferencias del post-test elevadas al cuadrado

e) Se tomará la decisión estadística para saber si se acepta o se rechaza la hipótesis nula (H_0).

- Si $t_c \in R/R = [\alpha, \alpha]$, entonces se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis de investigación (H_1), es decir que si eso sucede implica que la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** influyó significativamente en la producción oral de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013.
- Si $t_c \in R/R = <-\alpha, \alpha]$, entonces se acepta la hipótesis nula (H_0) y se rechaza la hipótesis de investigación (H_1), es decir que si eso sucede implica que la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** no influyó en la producción oral de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académica Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS OBTENIDOS Y CONCLUSIONES

1. Resultados obtenidos

Tabla N° 01

NOTAS OBTENIDAS EN EL PRE-TEST Y POST-TEST

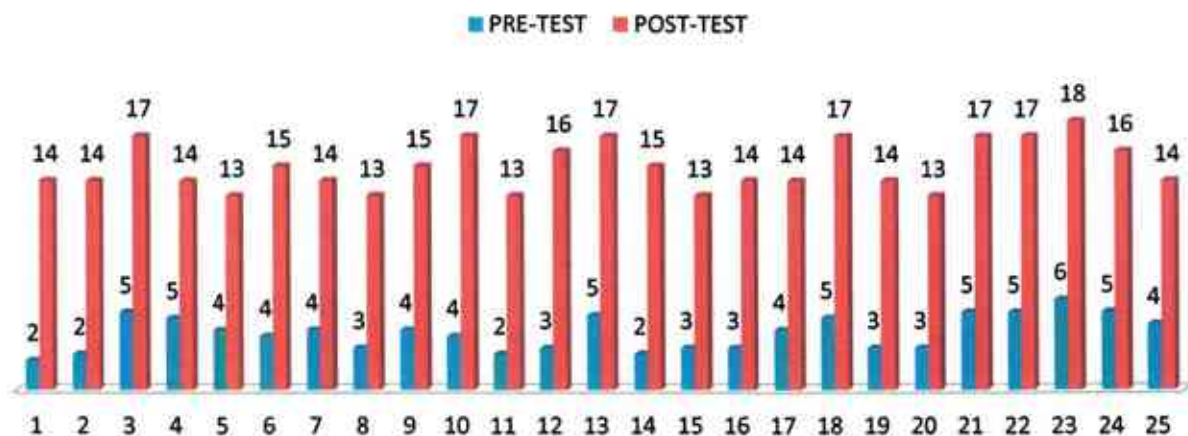
Nº	APELLIDOS Y NOMBRES	PRE-TEST	POST-TEST	DIFERENCIA
1	BECERRA LINARES, Mileydi	2	14	12
2	BULEJE ARMAS, Ericka	2	14	12
3	DEL ÁGUILA GÓMEZ, Diana Paola	5	17	12
4	DEL ÁGUILA SILVA, Harold	5	14	9
5	GONZALES RIVA, Jempier Miguel	4	13	9
6	MACEDO AGUILAR, Rosa Yashiro	4	15	11
7	MARINA VERGARA, Claudia Cristina	4	14	10
8	MELÉNDEZ ROJAS, Alba Vanessa	3	13	10
9	MESTANZA CRUZADO, Yardeny Gisel	4	15	11
10	NAVARRO CABRERA, Deysi Fiorella	4	17	13
11	OBLITAS DÁVILA, Juan Carlos	2	13	11
12	RENGIFO PÉREZ, Pilar	3	16	13
13	RIOS RENGIFO, Mileydi Maribel	5	17	12
14	RUIZ CHUJANDAMA, Rosa A.	2	15	13
15	SAAVEDRA CASTILLO, Katerin Viviana	3	13	10
16	SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Kelly	3	14	11
17	TANTALEAN RAMOS, Lucy	4	14	10
18	TAPULLIMA FASANANDO, Carolina	5	17	12
19	TORRES CHUMBE, Margoth	3	14	11
20	UPIACHIHUAY MOZOMBITE, James	3	13	10
21	VALLES DÍAZ, Lenin	5	17	12
22	VALLES RAMÍREZ, Pamela	5	17	12
23	VENTURA LÓPEZ, Eías	6	18	12
24	WONG KAHN, Uriel	5	16	11
25	ZAMORA MEDINA, Nolberto	4	14	10
TOTAL		95	374	
PROMEDIO		4	15	
DESVIACIÓN ESTANDAR				197.28

Fuente: Elaboración de la propia Investigación

En esta tabla observamos que en el Pre Test tuvieron un promedio de 95 y en el Post Test un promedio de 374. También observamos que la desviación estándar es de 197.28.

GRÁFICO N° 01

Notas Obtenidas en el Pre y Post Test

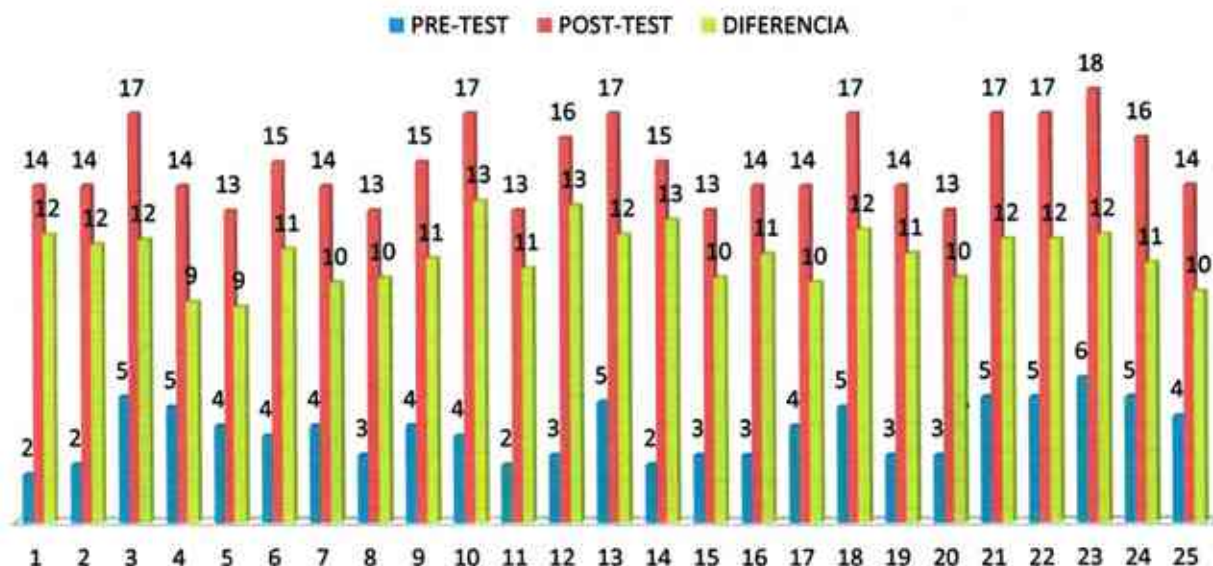


Fuente: Tabla N° 01

DESCRIPCIÓN: observamos la diferencia de las notas obtenidas en el pre y post test.

GRÁFICO N° 02

Diferencia entre notas obtenidas en el Pre y Post Test



Fuente: Tabla N° 01

DESCRIPCIÓN: observamos la diferencia de las notas obtenidas en el pre y post test.

TABLA N° 02

**TABLA DE ESTADÍGRAFO DE POSICIÓN Y
DISPERCIÓN**

EVALUACIÓN	ESTADÍGRAFO DE POSICIÓN Y DISPERCIÓN	
	Media Aritmética	Desviación Estándar
Pre-Test	4	197.28
Post-Test	15	

Fuente: Tabla N° 01

Observamos la diferencia del medio aritmético obtenidas del Pre Test (4) y Post test (15). Asimismo podemos observar la desviación estándar (197.28).

TABLA N° 03

**CONSOLIDADO DE NOTAS OBTENIDAS POR LOS ESTUDIANTES DURANTE LOS 8
ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE**

Nº	APELLIDOS Y NOMBRES	ENTONACIÓN	RITMO	STRESS	PROMEDIO FINAL
		SUB TOTAL	SUB TOTAL	SUB TOTAL	
1	BECERRA LINARES, Mileydi	4	4	5	13
2	BULEJE ARMAS, Ericka	4	4	5	13
3	DEL ÁGUILA GÓMEZ, Diana Paola	5	5	5	15
4	DEL ÁGUILA SILVA, Hernold	4	4	5	13
5	GONZALES RIVA, Jempier Miguel	4	4	4	12
6	MACEDO AGUILAR, Rosa Yashiro	5	4	5	14
7	MARINA VERGARA, Claudia Cristina	4	4	4	12
8	MELÉNDEZ ROJAS, Alba Vanessa	4	4	4	12
9	MESTANZA CRUZADO, Yardeny Gisel	4	5	4	13
10	NAVARRO CABRERA, Deysi Florella	5	5	5	15
11	OBLITAS DÁVILA, Juan Carlos	4	4	4	12
12	RENGIFO PÉREZ, Pilar	5	5	5	15
13	RIOS RENGIFO, Mileydi Maribel	5	5	5	15
14	RUIZ CHUJANDAMA, Rosa A.	4	5	4	13
15	SAAVEDRA CASTILLO, Katerin Viviana	4	4	4	12
16	SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Kelly	4	4	5	13
17	TANTALEAN RAMOS, Lucy	4	4	5	13
18	TAPULLIMA FABANANDO, Carolina	5	5	5	15
19	TORRES CHUMBE, Margoth	4	4	5	14
20	UPIACHIQUAY MOZOMBITE, James	4	4	4	12
21	VALLES DÍAZ, Lenin	5	5	5	15
22	VALLES RAMÍREZ, Pamela	5	5	5	15
23	VENTURA LÓPEZ, Elías	5	5	5	15
24	WONG KAHN, Uriel	4	5	5	14
25	ZAMORA MEDINA, Nolberto	4	4	5	13

Fuente: Elaboración de la propia investigación

TABLA N° 04

OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES SOBRE LA ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE *LINGUISTIC MIMICRY* EN EL COMPONENTE METODOLOGÍA

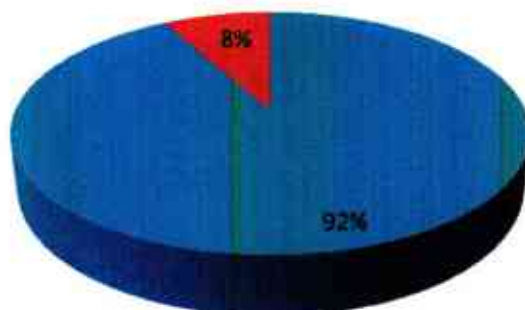
Calificativo	METODOLOGÍA	%
	N° DE ESTUDIANTES	
MB	23	92
B	2	8
R	0	0
M	0	0
D	0	0

Fuente: Elaboración de la propia investigación

GRÁFICO N° 03

Opinión de los estudiantes sobre la actividad de aprendizaje *LINGUIST MIMICRY* en el componente METODOLOGÍA

■ MB ■ B



Descripción: Observamos que en el componente METODOLOGÍA de la actividad de aprendizaje *LINGUISTIC MIMICRY* un 92% de los estudiantes de la muestra calificó de Muy Bueno y un 8% de estudiantes calificó de Bueno.

TABLA N° 05

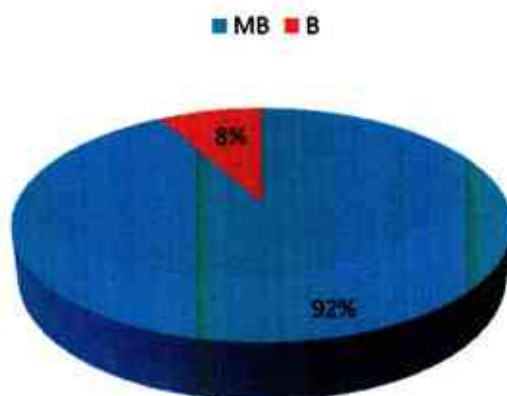
OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES SOBRE LA ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE
LINGUISTIC MIMICRY EN EL COMPONENTE CONTENIDOS

Calificativo	CONTENIDOS	%
	N° DE ESTUDIANTES	
MB	23	92
B	2	8
R	0	0
M	0	0
D	0	0

Fuente: Elaboración de la propia investigación

GRÁFICO N° 04

Opinión de los estudiantes sobre la actividad
de aprendizaje *LINGUISTIC MIMICRY* en el
componente **CONTENIDOS**



Descripción: Observamos que en el componente **CONTENIDOS** de la actividad de aprendizaje *LINGUISTIC MIMICRY* un 92% de los estudiantes de la muestra calificó de Muy Bueno y un 8% de estudiantes calificó de Bueno.

TABLA N° 06

OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES SOBRE LA ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE
LINGUISTIC MIMICRY EN EL COMPONENTE MATERIALES

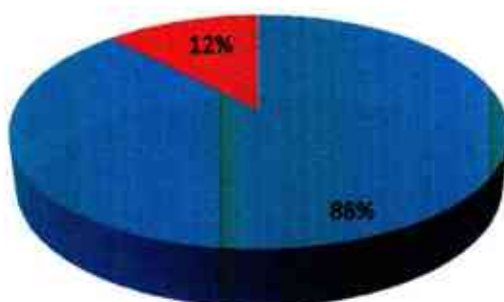
Calificativo	MATERIALES	
	N° DE ESTUDIANTES	%
MB	22	88
B	3	12
R	0	0
M	0	0
D	0	0

Fuente: Elaboración de la propia investigación

GRÁFICO N° 05

Opinión de los estudiantes sobre la actividad
de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY** en el
componente **MATERIALES**

■ MB ■ B



Descripción: Observamos que en el componente **MATERIALES** de la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY** un 88% de los estudiantes de la muestra calificó de Muy Bueno y un 12% de estudiantes calificó de Bueno.

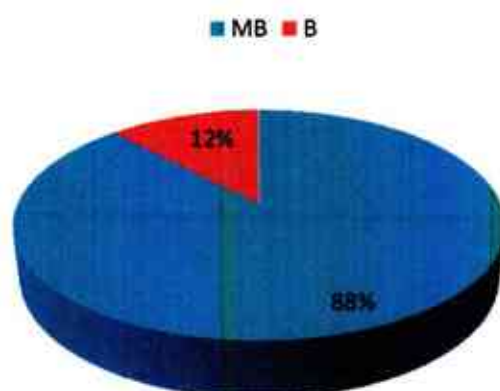
TABLA N° 07

OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES SOBRE LA ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE
LINGUISTIC MIMICRY EN EL COMPONENTE EVALUACIÓN

Calificativo	EVALUACIÓN	%
	N° DE ESTUDIANTES	
MB	22	88
B	3	12
R	0	0
M	0	0
D	0	0

Fuente: Elaboración de la propia investigación

GRÁFICO N° 06
Opinión de los estudiantes sobre la actividad
de aprendizaje *LINGUISTIC MIMICRY* en el
componente **EVALUACIÓN**



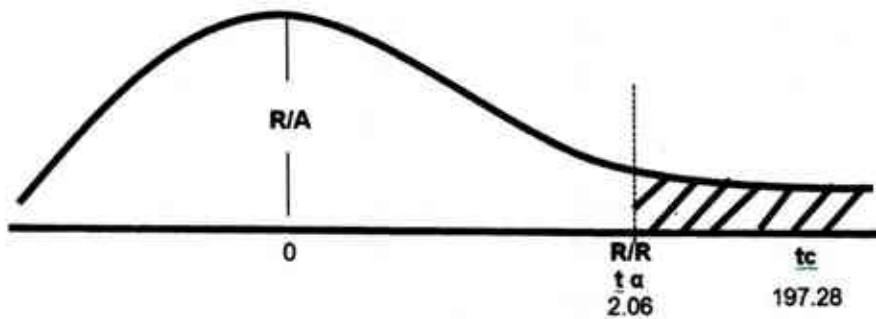
Descripción: Observamos que en el componente **EVALUACIÓN** de la actividad de aprendizaje *LINGUISTIC MIMICRY* un 88% de los estudiantes de la muestra calificó de Muy Bueno y un 12% de estudiantes calificó de Bueno.

TABLA N° 08
PRUEBA DE HIPÓTESIS

COMPARACIONES	PRUEBA DE HIPÓTESIS	DISTRIBUCIÓN T-student		DECISIÓN
		T- calculada	T- tabulada	
Pre-Test / Post-Test	$H_0: \mu \text{ Pre-Test} = \mu \text{ Post-Test}$ $H_1: \mu \text{ Pre-Test} < \mu \text{ Post-Test}$	197.28	2.06	

Observamos que la región de rechazo va desde 2.06 hasta 197.28

GRÁFICO N° 06



2. Análisis y Discusión de Resultados

La ejecución de las 8 actividades de aprendizaje utilizando *LINGUISTIC MIMICRY* como técnica principal, ha incrementado la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013. Este fenómeno ha ocurrido, debido a que las actividades de aprendizaje están orientadas a mejorar la producción oral del idioma meta.

El desarrollo de las 8 actividades de aprendizaje ha permitido que el estudiante alcance un aprendizaje significativo y mejora en cuanto a su pronunciación, esto se visualiza en los resultados obtenidos del Pre y Post test y también en las calificaciones obtenidas durante el desarrollo de cada actividad de aprendizaje.

Una de las principales causas por lo que se obtuvo buenos resultados fue la motivación y metodología presentado en cada actividad de aprendizaje, ya que esto consistió en la presentación de un video con las cuales se desarrollaba la técnica *LINGUISTIC MIMICRY* imitando la pronunciación de los nativo hablantes presentes en el video.

Los materiales presentados también tuvieron mucha significancia para obtener buenos resultados en la investigación debido a que estos eran agradables y muy significativos, facilitando de esta manera para que el estudiante mantenga el interés.

Los resultados obtenidos al aplicar la actividad de aprendizaje que toma a la técnica *LINGUISTIC MIMICRY* como metodología principal obedecen a desarrollar 8 actividades de aprendizaje en 16 horas pedagógicas y cada una de ellas en 2 horas lo que hace que sus fuentes sean válidas y confiables para recomendar su aplicación en otras asignaturas relacionadas con la Fonética del inglés.

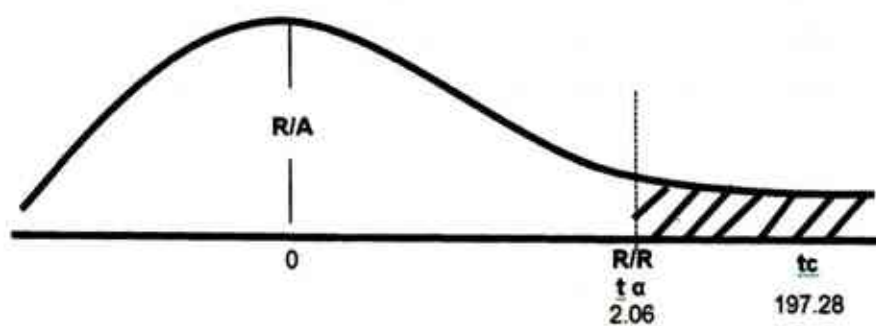
En la aplicación de las actividades de aprendizaje se buscó emplear una nueva manera de enseñar la parte suprasegmental de la fonética del inglés. Se estimuló a aprender la fonética del inglés desde otro punto de vista desde el principio, aceptando un uso moderado de la lengua materna cuando sea necesario, como se describe en el enfoque comunicativo.

Este resultado se contrasta con los obtenidos por YATES Karen (2003) en su tesis titulada "Teaching Linguistic Mimicry to Improve Second Language Pronunciation" donde obtuvo los resultados siguientes:

- Por todas las razones prácticas, concluimos que, en relación con mejorar el acento y la comprensibilidad, **LINGUISTIC MIMICRY** no es más efectivo que Language Lab basado en los datos de la muestra.
- Además se puede señalar, que basado en la evaluación de la prueba *t* de datos de muestra, Language Lab no es más efectivo que **LINGUISTIC MIMICRY** en relación con mejorar el acento y comprensibilidad.

3. Resultado de la prueba de hipótesis

COMPARACIONES	PRUEBA DE HIPÓTESIS	DISTRIBUCIÓN T-student		DECISIÓN
		T- calculada (tc)	T- tabulada (t α)	
Pre-Test / Post-Test	H ₀ : μ Pre-Test = μ Post-Test H ₁ : μ Pre-Test < μ Post-Test	197.28	2.06	Se rechaza la Hipótesis Nula (H ₀) y se acepta la Hipótesis de Investigación (H ₁)



4. Conclusiones

- La técnica **LINGUISTIC MIMICRY** ha influenciado significativamente en la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013 tal como se demuestra en la Tabla N° 01 y el Gráfico N° 01.
- Durante las 8 actividades de aprendizaje, los estudiantes fueron evaluados constantemente en tres componente: ritmo, entonación y stress en la cual quedó demostrado el progreso obtenido en cuanto a producción oral en la Tabla N° 03.
- Queda demostrado que la metodología ha influido significativamente en la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013 tal como se demuestra en la Tabla N° 04 y Gráfico N° 03.
- Queda demostrado que los contenidos han influido significativamente en la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013 tal como se demuestra en la Tabla N° 05 y Gráfico N° 04.
- Queda demostrado que los materiales han influido significativamente en la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013 tal como se demuestra en la Tabla N° 06 y Gráfico N° 05
- Queda demostrado que la evaluación ha influido significativamente en la producción oral del idioma inglés componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-T 2013 tal como se demuestra en la Tabla N° 07 y Gráfico N° 06.

5. Recomendaciones

- Se recomienda a los docentes de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín, utilizar la técnica **LINGUISTIC MIMICRY** como fuente principal para la enseñanza de la fonética del inglés, ya que sus etapas y estrategias fueron diseñadas coordinadamente para mejorar la producción oral de idiomas extranjeros haciendo el uso adecuado de sus etapas.
- Se recomienda a los docentes de la Escuela Académico Profesional de Idiomas a investigar sobre la producción oral de los idiomas extranjeros, para así contar con más recursos que sirva como aporte para mejorar la producción oral de las mismas.
- Se recomienda a futuros investigadores investigar sobre la materia que se desarrolló a fin de poder hacer ajustes que pueda perfeccionar el presente trabajo de investigación debido a que contiene información científica demostrada.
- Se recomienda a los estudiantes del curso de Fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín, practicar más la pronunciación correcta del idioma inglés u otros, no sólo al llegar al salón de clase sino en cualquier oportunidad que se presente, ya que el aprendizaje significativo no se lleva a cabo únicamente en el salón de clase.

ASPECTOS COMPLEMENTARIOS

1. Referencias bibliográficas

> Bibliografía

- **ABERCROMBIE**, David. "Elements of general phonetics". Edinburgh University Press. U.S.A, Aldine, Chicago. 1967.
- **ÁLVAREZ**, Alexandra y **DOMÍNGUEZ**, Carmen Luisa. "Las historias de Mérida: variación y estrategias discursivas". Iberoromania. Tübingen: Niemeyer. 1999.
- **ÁLVAREZ**, Alfredo. "La Adquisición y Aprendizaje de una Lengua Extranjera". Universidad de Oviedo.
- **ARELLANO LUCAS**, María Cecilia. "La enseñanza para la comprensión en el aprendizaje de la fonética y fonología inglesa en el ámbito de la formación docente". 2005.
- **ASTESANO**, Corine. "Rythme et Discours: invariance et sources de variabilité des phénomènes accentuels en français- Tesis de doctorado inédita". Université Aix-Marseille I - Université de Provence. 1999.
- **BAÑUELOS GARCÍA** Carolina, "Un estudio sobre la producción oral del Idioma Inglés". Facultad de Idiomas UABC. México, Tijuana. 2006.
- **BRAZIL**, David. "Pronunciation for Advanced Learners of English – Teacher's Book". Cambridge University Press. U.K., Cambridge. 1994.
- **BROWN**, Gillian y **YULE**, George. "Análisis del Discurso". Madrid: Visor. 1993.
- **BROWN**, Gillian y **YULE**, George. "Teaching the spoken language". U.S.A., New York. Cambridge University Press. 1983.
- **BYGATE**, Martin. "Oral second language abilities as expertise". In "*Expertise in second language teaching*". London, Palgrave. 2005.
- **BYGATE**, Martín. "Speaking". U.K. Oxford University Press. 1991.

- **CALZADA GUERRERO, Nelly.** "El idioma inglés: concepto, origen e historia", Editorial "GrupLobher" 2ª Edición. España. 2007.
- **CANTERO SERENA, Francisco José,** "Fonética y didáctica de la pronunciación" Prentice Hall. España, Madrid. Cap.15, páginas, 545-572. 2003.
- **CANTERO SERENA, Francisco José.** "Teoría y análisis de la entonación" Universidad de Barcelona. España, Madrid. 2002.
- **CRYSTAL, David.** "Prosodic features and linguistic theory", in "The English Tone of Voice"- *Edward Arnold.* 1975.
- **FENSTERMACHER, Gary.** "Tres aspectos de la filosofía de la Investigación sobre la enseñanza" en Wittrock, M. "La investigación en la enseñanza" Tomo 1. Paidós, M.E.C. España, Madrid, Barcelona. 1989.
- **FLORES AQUINO, Jacqueline Emma y LEÓN GARCÍA, Olga del Rocío,** "Técnicas para la enseñanza-aprendizaje de la pronunciación del idioma Inglés". 2003
- **FALCÓN, Julio César Y HERRERA, Roberto.** "Análisis del dato Estadístico (Guía didáctica)" Universidad Bolivariana de Venezuela. Venezuela, Caracas. 2005.
- **GILI GAYA, Samuel.** "Estudios sobre el ritmo". España, Madrid. Istmo. 1993
- **GONZÁLEZ HERMOSO, Alfredo y ROMERO DUEÑAS, Carlos.** "Fonética, Entonación y Ortografía". Edelsa. 2002.
- **GÓMEZ MONT, Araiza Margarita.** "Factores que intervienen en el aprendizaje de la producción oral del francés lengua extranjera". Octubre 2007.
- **HANCOCK, Mark.** "English Pronunciation in Use: Self-study and classroom use". Cambridge University Press. U.K., Cambridge. 2003.
- **HARMER, Jeremy.** "The practice of English language teaching". Cambridge, Inglaterra; Longman. 3ra Ed. 2001.
- **HUALDE, José Ignacio.** "The sounds of Spanish". Cambridge University Press, 2005.

- **LEON, Pierre R.** "Phonétisme et prononciations du français". France, Paris. Nathan. 1998.
- **LEROI GOURHAN, André.** "El Hombre y la materia (Evolución y técnica I)" Taurus Ediciones, Grupo Santillana. España, Madrid. 1988.
- **MARTÍNEZ, Nelson** "¿Porque los estudiantes de las escuelas públicas no aprenden inglés?". El Salvador. 2004
- **O'MALLEY, J. Michael y VALDEZPIERCE, Lorraine.** "Authentic assessment for English language learners". U.S.A. Longman. 1996.
- **ORTEGA MEGO, Kelvin Valenta.** "Introducción a las Estructuras Básicas del Inglés". Vicerrectorado Barquisimeto, Universidad Nacional Experimental Politécnica "Antonio José de Sucre". 1ª Edición. República de Venezuela. 2008.
- **PIERREHUMBERT, Janet.** "The Phonology and Phonetics of English Intonation" PhD thesis, M.I.T. Indiana Linguistics Club. 1987.
- **PIKE, Kenneth Lee.** "The intonation of American English". University Press: Michigan. 1945.
- **QUISPE YAPU, Jorge.** "La enseñanza del inglés como idioma extranjero". Bolivia, La Paz. 2010.
- **ROACH, Peter.** "English Phonetics and Phonology". Cambridge University Press. Third Edition, England, Cambridge. 2009.
- **ROACH, Peter.** "English Phonetics and Phonology". Cambridge University Press. Fourth Edition, England, Cambridge. 2009.
- **ROACH, Peter.** "English Phonetics and Phonology Glossary". Cambridge University Press. 2009
- **ROJAS RODRÍGUEZ, Cristel Mariza y TRUJILLO VÁSQUEZ, Nohely Melissa.** TESIS "Programa basado en el trabajo en equipo para mejorar el nivel de producción oral del idioma inglés en las áreas de fluidez y pronunciación en los alumnos del 5to año de

educación secundaria, de la I.E. "San Juan" de la ciudad de Trujillo, 2009". Perú, Trujillo. 2009.

- **ROMERO MEDINA**, Agustín. "Concepto y marco disciplinar del aprendizaje". Editorial "Continente Editores" S.A 3ª Edición. Colombia. 2008.
- **SOSA LÓPEZ**, Gladys Celestina y **SARDIÑAS COMPANIONI**, José Luis. "La corrección fonética en la lengua inglesa en Secundaria Básica". 2007.
- **TEJADA MOLINA**, Gabriel y **NIETO GARCÍA**, J. M. "Oral Communication". 1996
- **VILLALOBOS**, Julio. "Los suprasegmentos en la producción oral de los estudiantes de inglés como lengua extranjera: una aproximación desde su interlenguaje". 2005.
- **YATES**, Karen. "Teaching Linguistic Mimicry to improve Second Language Pronunciation". University of North Texas. U.S.A. 2003.

> Ciberografía

- <http://cyt-ar.com.ar/cyt-ar/index.php/T%C3%A9cnica> – 20-06-2013
- http://dcsenalt.blogspot.com/2010/04/componentes-de-una-tecnica-didactica_19.html 21-06-2013
- <http://www.mathesisphilo.com.ar/reftec.htm> 21-06-2013
- <http://www.oxfordlanguagedictionaries.com/Public/PublicResources.html?direction=b-es-en&sp=S/oldo/resources/es/Varietades-del-ingles-actual-es.html> 21-06-2013
- <http://es.wikipedia.org/wiki/Entonaci%C3%B3n> 21-06-2013
- [http://en.wikipedia.org/wiki/Intonation_\(linguistics\)#Intonation_in_English](http://en.wikipedia.org/wiki/Intonation_(linguistics)#Intonation_in_English) 24-06-2013
- http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/90/cd/cursosfor/cap_4/cap4a.htm 24-06-2013
- <http://www.misrespuestas.com/que-es-una-metodologia.html> 26-06-2013
- <http://mx.answers.yahoo.com/question/index?qid=20100725115916AAy9IzJ> 26-06-2013
- http://es.wikipedia.org/wiki/Aprendizaje_significativo 27-06-2013
- http://es.wikipedia.org/wiki/David_Ausubel 27-0-2013
- <http://www.slideshare.net/martinez77/la-psicologia-de-aprendizaje-del-enfoque-constructivista-diapositivas> 27-06-2013
- http://www.rmm.cl/index_sub.php?id_seccion=2565&id_portal=396&id_contenido=9420 27-0-2013
- <http://mx.answers.yahoo.com/question/index?qid=20100725115916AAy9IzJ> 28-6-2013
- <http://www.misrespuestas.com/que-es-una-metodologia.html> 28-6-2013
- http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/90/cd/cursosfor/cap_4/cap4a.htm 28-6-2013
- <http://www.definicionabc.com/comunicacion/idioma.php> 28-6-2013
- <http://pizarrasypizarrones.blogspot.com/2011/05/concepto-ensenanza-aprendizaje.html> 28-6-2013 Gary Fenstermacher 2011
- <http://evaluacionelquinteto.blogspot.com/2012/06/autores-que-hablan-sobre-la-evaluacion.html> 28-6-2013.
- <http://definicion.de/aprendizaje/#ixzz2XY09MB9X> 6-7-2013
- <http://sobreconceptos.com/objetivo/#ixzz2XY2egMGU> 6-7-2013
- <http://definicion.de/docente/#ixzz2XY2xJvOg> 6-7-2013
- <http://www.monografias.com/trabajos58/principales-tipos-investigacion/principales-tipos-investigacion2.shtml#ixzz2YGtU5fP7> 6-7-2013
- <http://www.slideshare.net/metodos251/diseo-cuasiexperimental> 6-7-2013
- http://www.phon.ox.ac.uk/speech_rhythm 10-07-2013

- <http://www.teachingenglish.org.uk/articles/rhythm-> 10-07-2013
- <http://www.um.es/glosasdidacticas/GD14/mcerl/cap06.pdf> - 10-07-2013
- <http://www.slideshare.net/guest0e269ecb/estrategias-de-enseanza-3064150> -10-07-2013
- <http://cursos.aiu.edu/Estrategias%20de%20Ensenanza%20y%20Aprendizaje/PDF/Tema%203.pdf> -11-07-2013
- http://www.unioviado.es/sal/archivos_pdf/Tema3%20AdqApreLE_completo.pdf 11-07-2013
- <http://elnotebook.blogspot.com/2006/10/using-repetition-drills.html> 11-07-2013
- <http://www.teachingenglish.org.uk/articles/Intonation> 12-07-2013
- <http://www.mistrabajos.8k.com/Influencia%20y%20Autoridad.htm> 12-07-2013

ANEXOS

ANEXO N° 01

MATRIZ DE CONSISTENCIA

Matriz de Consistencia

Variable	Componentes	Indicadores	Objetivos	Hipótesis	Instrumentos	Items	Escala De Valores												
Variable Dependiente (Producción Oral)	Entonación	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza el tono ascendente en el momento adecuado. Utiliza el tono descendente en el momento adecuado. Utiliza la entonación adecuada al momento de dar información. 	<p>General:</p> <ul style="list-style-type: none"> Determinar la influencia de la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. <p>Específicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Diseñar la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. Ejecutar la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. Describir la influencia de la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. Reconocer la influencia del componente metodología de la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. Determinar la influencia del componente contenidos de la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. Establecer la influencia del componente materiales de la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. Indicar la influencia del componente evaluación de la técnica LINGUISTIC MIMICRY para mejorar la producción oral del idioma inglés, componente: ritmo, entonación y stress en los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013. 	<p>(H1) La técnica LINGUISTIC MIMICRY influye significativamente en la producción oral de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.</p> <p>(H2) La técnica LINGUISTIC MIMICRY no influye significativamente en la producción oral de los estudiantes del curso de fonética del VI ciclo de la Escuela Académico Profesional de Idiomas de la UNSM-2013.</p>	Ficha de Observación	3	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>cuál</td> <td>D</td> <td>M</td> <td>R</td> <td>E</td> <td>MB</td> </tr> <tr> <td>cuán</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	cuál	D	M	R	E	MB	cuán	0	1	2	4	5
	cuál	D			M	R		E	MB										
	cuán	0			1	2		4	5										
Ritmo	<ul style="list-style-type: none"> Mantiene el ritmo del discurso, sin hacer grandes pausas al hablar. Mantiene el ritmo acelerado en enunciados prolongados. Mantiene el ritmo de discurso de manera espontánea. 	Ficha de Observación	3																
Stress	<ul style="list-style-type: none"> Empieza mayor fuerza de voz en la parte adecuada al momento de hablar. Empieza stress adecuadamente al momento de formular una pregunta. Empieza stress adecuadamente al momento de expresar admiración. 	Ficha de Observación	3																
Variable Independiente (La técnica LINGUISTIC MIMICRY)	Enfoque	<ul style="list-style-type: none"> Cuenta con un enfoque filosófico basado en la Teoría del aprendizaje significativo de David Paul Ausubel. Cuenta con un enfoque pedagógico basado en la Teoría de Jean William Fritz Piaget. Cuenta con un enfoque lingüístico basado en la teoría de Noam Chomsky. Cuenta con un enfoque psicológico basado en la teoría motivacional de Abraham Maslow. 	Encuesta	4	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>cuál</td> <td>D</td> <td>M</td> <td>R</td> <td>E</td> <td>MB</td> </tr> <tr> <td>cuán</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </table>	cuál	D	M	R	E	MB	cuán	0	1	2	4	5		
	cuál	D	M	R		E	MB												
	cuán	0	1	2		4	5												
	Metodología	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza el método Whole Language como recurso para desarrollarse. Se desarrolla bajo el enfoque constructivista. Cuenta con técnicas, estrategias y actividades. 	Encuesta	3															
Contenidos	<ul style="list-style-type: none"> Los contenidos se desarrollan de lo simple a lo complejo. Los contenidos son diversificados. Los contenidos tienen importancia para el estudiante. 	Encuesta	3																
Evaluación	<ul style="list-style-type: none"> Cuenta con instrumentos de evaluación. Cuenta con una evaluación planificada. Cuenta con una evaluación procesual. 	Encuesta	3																

ANEXO N° 02

PRE-TEST

PRE - TEST PARA EVALUAR LA PRODUCCION ORAL

LAST AND FIRST NAME _____

DATE _____ GRADE _____

INSTRUCTIONS _____ Answer the following questions in an oral way according to the picture, video or reading.

INTONATION

1. Read the following sentence:

- When you come to the roundabout, you want the first exit.

2. Read the following passage with correct intonation.

- There was no answer, I rang again. It was getting cold, so I decided to go back. I should have in the daytime, this was hopeless. I could be walking about, all night and never find market street. I went back to where the shops were. It was raining hard, and the precinct was deserted. I felt very miserable.

3. Read the following text with the best intonation as possible.

- The thing to look out for is the playing fields ad soon after you've passed them, you'll go under an underpass. After that, hang on, you'll be in hospital lane because of the hospital. It's a big Victorian building on your left and at the end of there you'll come to the traffic lights.

4. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You know everything's changed now the second floor's completely different.

5. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Those three little offices that were there, they're gone.

6. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You know that horrible corridor we had and the little room where the stove was, that's all gone. It's all plush carpet and easy chairs down there now.

7. Read the following passage with the best intonation as possible

- According to the indicator board the next train to York has been cancelled, but no one seems to know why, I wonder whether you can tell me.

8. Read the following passage with the best intonation as possible

- Now you know where the office is, what I want you to do is to go to the office and find Susan and ask Susan for the key to my room. When you've got the key, go to my room and look in the cupboard and in there, you'll find a round tin with another key in it.

9. Read the following sentence with the best intonation as possible

- When was your daughter supposed to be coming? She said she was going back to her daughter's. She's never been late like this before, and then she took out one of her hands out from underneath her coat. We'd like to go out and search your car.

10. Read the following sentence with the best intonation as possible

- I didn't say we had to kill him!

11. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You are fired!

12. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Sir, could you please show me your pockets.

13. Read the following sentence with the best intonation as possible

- I thought you said the meeting was at 9 am, not 11 am.

14. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Daddy, I need some money, could you loan me some, please?

15. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Lucy, get over here!

16. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Could you please shut your mouth for a minute?

17. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Are you really going to buy that?

18. Read the following sentence with the best intonation as possible

- But, you're not that fat, you know.

19. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You're in so much trouble mister.

20. Read the following sentence with the best intonation as possible

- I thought I told you not to touch anything.

RHYTHM

1. What do you think your life will look like after finishing the university? Use reasons and details to support your response.
2. Would you prefer to study in a classroom or take an online course? Use reasons and details to support your response.
3. What are your hobbies?
4. Tell about the funniest experience you had.
5. Talk about the saddest experience you had.
6. Talk about your family.
7. What are your favorite subjects in the university?
8. What were your favorite subjects in high school?
9. Talk about your personality.
10. What do you look for in a friend?
11. At what age do you plan to get married and why?
12. Do you believe in marriage, why?
13. Do you believe that women should be treated as equals with men?
14. What is your opinion on racism?
15. What is your dream job?
16. What is your greatest desire in life?
17. Do you plan to travel abroad someday?
18. Do you think there are good job opportunities in Peru?
19. Would you consider being an English teacher?
20. What is the least thing you like about teaching?

STRESS

1. Join these words and recite the poem.

There was an old man called Greg. Who tried to break open an egg. He kicked it around, but fell on the ground, and found that he'd broken a leg.

2. Read the following sentences.

We had to stay in a five-star hotel.

- How awful for you!

3. Read the following sentences.

Forget the beach; it's raining again!

- Brilliant!

4. Read the following sentences.

We could pick fresh fruit off the trees in the garden.

- Delicious

5. Read the following sentences.

We should buy a cat!

- Great!

6. Read the following sentences.

- I'm going to buy this house!

Really?

7. Read the following sentences.

I got an A in math!

- Excellent!

8. Read the following sentences.

Mom quit her job.

- What?

9. Read the following sentences.

I lost my keys.

- Oh, no!

10. Read the following sentences.

I love you.

- Huh?

ANEXO N° 03

POST-TEST

POST - TEST PARA EVALUAR LA PRODUCCION ORAL

LAST AND FIRST NAME _____

DATE _____ GRADE _____

INSTRUCTIONS-----Answer the following questions in an oral way according to the picture, video or reading.

INTONATION

1. Read the following sentences:

- When you come to the roundabout, you want the first exit.

2. Read the following passage with correct intonation.

- There was no answer, I rang again. It was getting cold, so I decided to go back. I should have in the daytime, this was hopeless. I could be walking about, all night and never find market street. I went back to where the shops were. It was raining hard, and the precinct was deserted. I felt very miserable.

3. Read the following text with the best intonation as possible.

- The thing to look out for is the playing fields and soon after you've passed them, you'll go under an underpass. After that, hang on, you'll be in hospital lane because of the hospital. It's a big Victorian building on your left and at the end of there you'll come to the traffic lights.

4. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You know everything's changed now the second floor's completely different.

5. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Those three little offices that were there, they're gone.

6. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You know that horrible corridor we had and the little room where the stove was, that's all gone. It's all plush carpet and easy chairs down there now.

7. Read the following passage with the best intonation as possible

- According to the indicator board the next train to York has been cancelled, but no one seems to know why, I wonder whether you can tell me.

8. Read the following passage with the best intonation as possible

- Now you know where the office is, what I want you to do is to go to the office and find Susan and ask Susan for the key to my room. When you've got the key, go to my room and look in the cupboard and in there, you'll find a round tin with another key in it.

9. Read the following sentence with the best intonation as possible

- When was your daughter supposed to be coming? She said she was going back to her daughter's. She's never been late like this before, and then she took out one of her hands out from underneath her coat. We'd like to go out and search your car.

10. Read the following sentence with the best intonation as possible

- I didn't say we had to kill him!

11. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You are fired!

12. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Sir, could you please show me your pockets.

13. Read the following sentence with the best intonation as possible

- I thought you said the meeting was at 9 am, not 11 am.

14. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Daddy, I need some money, could you loan me some, please?

15. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Lucy, get over here!

16. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Could you please shut your mouth for a minute?

17. Read the following sentence with the best intonation as possible

- Are you really going to buy that?

18. Read the following sentence with the best intonation as possible

- But, you're not that fat, you know.

19. Read the following sentence with the best intonation as possible

- You're in so much trouble mister.

20. Read the following sentence with the best intonation as possible

- I thought I told you not to touch anything.

RHYTHM

1. What do you think your life will look like after finishing the university? Use reasons and details to support your response.
2. Would you prefer to study in a classroom or take an online course? Use reasons and details to support your response.
3. What are your hobbies?
4. Tell about the funniest experience you had.
5. Talk about the saddest experience you had.
6. Talk about your family.
7. What are your favorite subjects in the university?
8. What were your favorite subjects in high school?
9. Talk about your personality.
10. What do you look for in a friend?
11. At what age do you plan to get married and why?
12. Do you believe in marriage, why?
13. Do you believe that women should be treated as equals with men?
14. What is your opinion on racism?
15. What is your dream job?
16. What is your greatest desire in life?
17. Do you plan to travel abroad someday?
18. Do you think there are good job opportunities in Peru?
19. Would you consider being an English teacher?
20. What is the least thing you like about teaching?

STRESS

1. Join these words and recite the poem.

There was an old man called Greg. Who tried to break open an egg. He kicked it around, but fell on the ground, and found that he'd broken a leg.

2. Read the following sentences.

We had to stay in a five-star hotel.

- How awful for you!

3. Read the following sentences.

Forget the beach; it's raining again!

- Brilliant!

4. Read the following sentences.

We could pick fresh fruit off the trees in the garden.

- Delicious

5. Read the following sentences.

We should buy a cat!

- Great!

6. Read the following sentences.

- I'm going to buy this house!

Really?

7. Read the following sentences.

I got an A in math!

- Excellent!

8. Read the following sentences.

Mom quit her job.

- What?

9. Read the following sentences.

I lost my keys.

- Oh, no!

10. Read the following sentences.

I love you.

- Huh?

ANEXO N° 04

FICHA DE OBSERVACIÓN

**FICHA DE EVALUACIÓN DE LA PRODUCCIÓN ORAL DE LA ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE
LINGUISTIC MIMICRY**

INDICADORES		COMPONENTE	ENTONACIÓN (0-7)			RITMO (0-7)			STRESS (0-6)			SUB TOTAL	TOTAL	
			Utiliza el tono ascendente en el momento adecuado. (2 pts)	Utiliza el tono descendente el en momento adecuado. (2 pts)	Utiliza la entonación adecuada al momento de dar información. (3 pts)	SUB TOTAL	Mantiene el ritmo del discurso, sin hacer grandes pausas al hablar. (2 pts)	Mantiene el ritmo acelerado en enunciados prolongados. (2 pts)	Mantiene el ritmo de discurso de manera espontánea. (3 pts)	SUB TOTAL	Empresa mayor fuerza de voz en la parte adecuada al momento de hablar. (2 pts)			Empresa stress adecuadamente al momento de formular una pregunta. (2 pts)
Nº	APELLIDOS Y NOMBRES													
1	BECERRA LINARES, Mileydi													
2	BULEJE ARMAS, Ericka													
3	DEL ÁGUILA GÓMEZ, Diana Paola													
4	DEL ÁGUILA SILVA, Harold													
5	GONZALES RIVA, Jempier Miguel													
6	MACEDO AGUILAR, Rosa Yashiro													
7	MARINA VERGARA, Claudia Cristina													
8	MELÉNDEZ ROJAS, Alba Vanessa													
9	MESTANZA CRUZADO, Yardeny Gisel													
10	NAVARRO CABRERA, Deysi Fiorella													
11	OBLITAS DÁVILA, Juan Carlos													
12	RENGIFO PÉREZ, Pilar													
13	RIOS RENGIFO, Mileydi Maribel													
14	RUIZ CHUJANDAMA, Rosa A.													
15	SAAVEDRA CASTILLO, Katerin Viviana													
16	SÁNCHEZ SÁNCHEZ, Kelly													
17	TANTALEAN RAMOS, Lucy													
18	TAPULLIMA FASANANDO, Carolina													
19	TORRES CHUMBE, Margoth													
20	UPIACHIHUAY MOZOMBITE, James													
21	VALLES DÍAZ, Lenin													
22	VALLES RAMÍREZ, Pamela													
23	VENTURA LÓPEZ, Elías													
24	WONG KAHN, Uriel													
25	ZAMORA MEDINA, Nolberto													

ANEXO N° 05

**FICHA DE EVALUACIÓN PARA
EVALUAR LA ACTIVIDAD DE
APRENDIZAJE *LINGUISTIC
MIMICRY***

**FICHA DE EVALUACIÓN PARA EVALUAR LA ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE
LINGUISTIC MIMICRY**

NOMBRE: **FECHA:**

INSTRUCCIONES: Estimado estudiante a continuación le presentamos una lista de preguntas para evaluar la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY**.

Marque con una "X" la opción que usted considere:

COMPONENTES	ITEMS	ESCALA				
		MB	B	R	M	D
METODOLOGÍA	La actividad de aprendizaje realizada por el docente ha sido.					
	El desempeño del docente ha sido.					
	Las técnicas usadas por el docente han sido.					
	La motivación en clase ha sido.					
	Las estrategias usadas por el docente han sido.					
CONTENIDOS	Las actividades realizadas en clase han sido.					
	Los videos presentados han sido.					
	Los juegos que contenían los sonidos fonéticos para aprender han sido.					
MATERIALES	La ambientación del aula ha sido.					
	Los equipos de sonido Audio y Video han sido.					
	Los materiales usados en clases han sido.					
EVALUACIÓN	Los instrumentos usados para evaluar han sido.					
	La evaluación usada por el docente ha sido.					
	Las técnicas y estrategias usadas para evaluar han sido.					

MB	B	R	M	D
Muy Bueno	Bueno	Regular	Malo	Deficiente

ANEXO N° 06

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
 ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS

FICHA DE VALIDACIÓN

I. DATOS INFORMATIVOS

Apellidos y nombres del especialista o experto	Grado académico, cargo o institución donde labora	Autora de la investigación
<i>Pelacios Paredes Wendy Lilly</i>	<i>Lic. Mg. Docente del Departamento Académico de Idiomas</i>	Br. Kity Keren Solorzano De la cruz
Título de la investigación: LA TÉCNICA LINGUISTIC MIMICRY Y SU INFLUENCIA EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS, COMPONENTE: RITMO, ENTONACIÓN Y STRESS EN LOS ESTUDIANTES DEL CURSO DE FONÉTICA DEL VI CICLO DE LA ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS DE LA UNSM-2013.		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE (0-20%)	REGULAR (21-40%)	BUENO (41-60%)	MUY BUENA (61-80%)	EXCELENTE (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje apropiado				✓	
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables			✓		
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología			✓		
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia lógica				✓	
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad			✓		
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la investigación				✓	
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico			✓		
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y dimensiones				✓	
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la investigación				✓	
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el momento adecuado			✓		

III. OPINIÓN DE VALIDACIÓN

IV. PROMEDIO DE VALIDACIÓN

Tarapoto, <i>25</i> de <i>Junio</i> del 2013	<i>40412786</i>	<i>[Firma]</i>	<i>956490890</i>
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
 ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS

FICHA DE VALIDACIÓN

I. DATOS INFORMATIVOS

Apellidos y nombres del especialista o experto	Grado académico, cargo o institución donde labora	Autora de la investigación
Juárez De la Cruz Mónica Evelyn	Uc. Mg. Docente del Departamento Académico de Idiomas - UNSM - T	Br. Kity Keren Solorzano De la cruz
Título de la investigación: Título de la investigación: LA TÉCNICA LINGUISTIC MIMICRY Y SU INFLUENCIA EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS, COMPONENTE: RITMO, ENTONACIÓN Y STRESS EN LOS ESTUDIANTES DEL CURSO DE FONÉTICA DEL VI CICLO DE LA ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS DE LA UNSM-2013.		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE (0-20%)	REGULAR (21-40%)	BUENO (41-60%)	MUY BUENA (61-80%)	EXCELENTE (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje apropiado				✓	
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables			✓		
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología			✓		
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia lógica				✓	
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad			✓		
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la investigación			✓		
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico-científico				✓	
8. COHERENCIA	Entre ítems, indicadores y dimensiones				✓	
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la investigación				✓	
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el momento adecuado				✓	

III. OPINIÓN DE VALIDACIÓN

IV. PROMEDIO DE VALIDACIÓN

Tarapoto, 26 de Julio del 2013	40621843		#971356697
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
 ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS

FICHA DE VALIDACIÓN

I. DATOS INFORMATIVOS

Apellidos y nombres del especialista o experto	Grado académico, cargo o institución donde labora	Autora de la investigación
Valeza Coluez Jenny del C.	Lic. Mg. Docente del Departamento Académico de Idiomas	Br. Kity Keren Solorzano De la cruz
Título de la investigación: Título de la investigación: LA TÉCNICA LINGUISTIC MIMICRY Y SU INFLUENCIA EN LA PRODUCCIÓN ORAL DEL IDIOMA INGLÉS, COMPONENTE: RITMO, ENTONACIÓN Y STRESS EN LOS ESTUDIANTES DEL CURSO DE FONÉTICA DEL VI CICLO DE LA ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS DE LA UNSM-2013.		

II. ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE (0-20%)	REGULAR (21-40%)	BUENO (41-60%)	MUY BUENA (61-80%)	EXCELENTE (81-100%)
1. CLARIDAD	Formulado con lenguaje apropiado				80	
2. OBJETIVIDAD	Expresado en conductas observables			70		
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y la tecnología				80	
4. ORGANIZACIÓN	Existe una secuencia lógica				80	
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y claridad			70		
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos de la investigación				80	
7. CONSISTENCIA	Basado en aspectos teórico- científico				80	
8. COHERENCIA	Entre items, indicadores y dimensiones				80	
9. METODOLOGÍA	Corresponde al propósito de la investigación				80	
10. OPORTUNIDAD	Propicio para su aplicación en el momento adecuado				80	

III. OPINIÓN DE VALIDACIÓN

IV. PROMEDIO DE VALIDACIÓN 80

Tarapoto, 5 de Julio del 2013	18037477		943641931
Lugar y fecha	DNI	Firma del experto	Teléfono

ANEXO N° 07

ACTAS DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:00 pm del día 12 de Setiembre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase PRE-TEST de la actividad de aprendizaje LINGUISTIC MIMICRY, la cual se desarrolló a las 3:00 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 5:00 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 12 días del mes de Setiembre del 2013.

Firman la presente acta.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

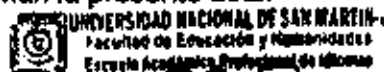
Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 2:57 p.m. del día 19 de Setiembre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase N° 01 de la actividad de aprendizaje LINGUISTIC MIMICRY, la cual se desarrolló a las 3:00 p.m. en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 4:50 p.m. se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 19 días del mes de Setiembre del 2013.

Firman la presente acta.



[Firma]
Lic. M. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

[Firma]

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

[Firma]

Investigadora

Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:00 pm del día 26 de Septiembre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 098424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase Nº 02 de la actividad de aprendizaje LINGUISTIC MIMICRY, la cual se desarrolló a las 3:00 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 4:48 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 26 días del mes de Septiembre del 2013.

Firman la presente acta.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
Carlo Espinoza
Lic. Mg. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

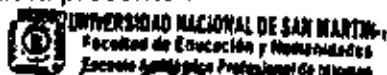
Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:02 pm del día 3 de Octubre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase Nº 03 de la actividad de aprendizaje LINGUISTIC MIMICRY, la cual se desarrolló a las 3:05 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonético del énfasis, siendo las 4:45 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 3 días del mes de Octubre del 2013.

Firman la presente acta.




Lic. M. St. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores


Investigadora

Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:00 p.m. del día 10 de Octubre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase Nº 04 de la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY**, la cual se desarrolló a las 3:05 p.m., en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 4:45 p.m. se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 10 días del mes de Octubre del 2013.

Firman la presente acta.



Carlo Espinoza Aguilar
Lic. M. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:00 pm del día 17 de Octubre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar Nº 05 de la actividad de aprendizaje LINGUISTIC MIMICRY, la cual se desarrolló a las 3:06 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 4:46 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmo la presente acta a el 17 del mes de Octubre del 2013.

Firman la presente acta:

 UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN,
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas

Lic. M. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI
Lic. M.Sc. Carlo Espinoza Aguilar



Responsable del Área
Lic. Joel Pérez Flores



Investigadora
Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:02 pm del día 21 de octubre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase Nº 06 de la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY**, la cual se desarrolló a las 3:08 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del inglés, siendo las 4:42 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 21 días del mes de Octubre del 2013.

Firman la presente acta.



Carlo Espinoza
Lic. M. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:00pm del día 28 de Octubre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase Nº 07 de la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY**, la cual se desarrolló a las 3:08 pm en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés siendo las 4:55 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 28 días del mes de Octubre del 2013.

Firman la presente acta.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Profesional de Idiomas

Carlo Espinoza
Lic. Mg. Sr. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

Kity Keren Solorzano de la cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 5:00 pm del día 7 de Noviembre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase Nº 08 de la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY**, la cual se desarrolló a las 3:03 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 4:50 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 7 días del mes de noviembre del 2013.

Firman la presente acta.



Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

Kity Keren Solorzano de la Cruz

ACTA DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE TESIS

Siendo las 3:00pm del día 14 de Noviembre del 2013, la estudiante Kity Keren Solorzano de la Cruz con código 096424 se apersonó al curso de fonética del VI ciclo de la Carrera Profesional de Idiomas de la Universidad Nacional de San Martín - TARAPOTO, para ejecutar la clase POST-TEST de la actividad de aprendizaje **LINGUISTIC MIMICRY**, la cual se desarrolló a las 3:00 pm, en la que asistieron 25 estudiantes. Con la supervisión del docente responsable del curso Fonética del Inglés, siendo las 5:00 pm se dio por culminada la clase.

En señal de conformidad firmamos la presente acta a los 14 días del mes de Noviembre del 2013.

Firman la presente acta.



Carlo Espinoza Aguilar
Lic. M. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR

Director del EAPI

Lic. Mg. Carlo Espinoza Aguilar

Responsable del Área

Lic. Joel Pérez Flores

Investigadora

Kity Keren Solorzano de la Cruz

ANEXO N° 08

DISEÑO DE LAS 8 ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

Actividad de Aprendizaje N° 1

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas.
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 18/09/13

Stages	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Guiones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 1

1. DATOS GENERALES:

1.1	Institution	:	Universidad Nacional de San Martín Facultad de Educación y Humanidades Escuela Académica Profesional de Idiomas
1.2	Time	:	90'
1.3	Number of students	:	25
1.4	Date	:	19/09/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Phonics Board Slap".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The Jacket" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 2

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 26/09/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Guiones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 2

1. DATOS GENERALES:

1.1	Institution	:	Universidad Nacional de San Martín Facultad de Educación y Humanidades Escuela Académica Profesional de Idiomas
1.2	Time	:	90'
1.3	Number of students	:	25
1.4	Date	:	26/09/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Phonics tag".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The apartment" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 3

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 03/10/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Gulones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 3

1. DATOS GENERALES:

- 1.1 Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2 Time : 90'
- 1.3 Number of students : 25
- 1.4 Date : 03/10/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Rhyme game".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students lose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The masseuse" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 4

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 10/10/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Guiones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 4

1. DATOS GENERALES:

- 1.1 Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2 Time : 90'
- 1.3 Number of students : 25
- 1.4 Date : 10/10/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Balloon volleyball".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The ex-girlfriend" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 5

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 17/10/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working In groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Gulones• Video• Laptop• Sébena blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 5

1. DATOS GENERALES:

- 1.1 Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2 Time : 90'
- 1.3 Number of students : 25
- 1.4 Date : 17/10/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Electric shock".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The golf club" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 6

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 21/10/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Gulones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 6

1. DATOS GENERALES:

- 1.1 Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2 Time : 90'
- 1.3 Number of students : 25
- 1.4 Date : 21/10/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Turtle phonics".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The nose job" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 7

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 28/10/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Guiones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 7

1. DATOS GENERALES:

- 1.1 Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2 Time : 90'
- 1.3 Number of students : 25
- 1.4 Date : 28/10/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Shout me to death".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The Virgin" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

Actividad de Aprendizaje N° 8

1. DATOS GENERALES:

- 1.1. Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2. Time : 90'
- 1.3. Number of students : 25
- 1.4. Date : 07/11/13

STAGES	ESTRATEGIES	TIME	MEDIA AND MATERIALS
Exploring Phonics	<ul style="list-style-type: none">• El uso de phonic games.• Repetition drill• Working in groups	15 Min	<ul style="list-style-type: none">• Blackboard
I AM the perfect imitator	<ul style="list-style-type: none">• Manejar la ansiedad• Sound only• Linguistic mimicry• Learning new words, etc.• Working in groups• Repetition drill	60 Min	<ul style="list-style-type: none">• Proyector• Parlantes• Guiones• Video• Laptop• Sábana blanca
Putting myself to the test	<ul style="list-style-type: none">• Working in groups• Dialog creation• Acting out	15 min	

Actividad de Aprendizaje N° 8

1. DATOS GENERALES:

- 1.1 Institution : Universidad Nacional de San Martín
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académica Profesional de Idiomas
- 1.2 Time : 90'
- 1.3 Number of students : 25
- 1.4 Date : 07/11/13

2. METHODOLOGICAL STRATEGIES

I. First stage: EXPLORING PHONICS (15 minutes)

- Teacher welcomes the students.
- Teacher starts the first activity with a fun phonic game called "Crocodile River".
- After playing, they recognize the sounds that they will be practicing and practice a repetition drill.

II. Second stage: I AM THE PERFECT IMITATOR (60 minutes)

- Teacher makes students loose nervousness by making them do some movements in order to loosen up.
- Teacher makes students only listen to a 2 minute video of an episode called "The smelly car" from the series "Seinfeld". (Sound only)



- Teacher makes groups according to the characters in the episode. Then she hands out the scripts.
- Students learn the script and proceed to use the technique LINGUISTIC MIMICRY.

III. Third stage: PUTTING MYSELF TO THE TEST (15 minutes)

- Teacher makes new groups according to the amount of characters in the video.
- Each group will show what they have learned creating a short improvised dialogue according to the situation that the teacher gives them.

ANEXO N° 09

NÓMINA DE MATRÍCULA



LISTA DE ALUMNOS MATRICULADOS

SEMESTRE ACADEMICO : 2013 II
FACULTAD : EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
ESCUELA : IDIOMAS
SEDE : TARAPOTO
PLAN CURRICULAR : CURRÍCULA INTEGRAL 2009
ASIGNATURA : FONÉTICA DEL INGLÉS

CREDITOS : 3
GRUPO : 1
DOCENTE : PÉREZ FLORES JOEL

Nº	CODIGO	APELLIDOS Y NOMBRES
1	116405	BECERRA LINARES MILEYDI
2	066454	BULEJE ARMAS ERIKA LUISA
3	116408	DEL AGUILA GÓMEZ DIANA PAOLA
4	106431	DEL AGUILA SILVA HARNOLD
5	106434	GONZÁLES RIVA JEMPIER MIGUEL
6	116412	MACEDO AGUILAR ROSA YASHIRO
7	116413	MARINA VERGARA CLAUDIA CRISTINA
8	076471	MELÉNDEZ ROJAS ALBA VANESSA
9	086445	MESTANZA CRUZADO GISELE YARDENY
10	096412	NAVARRO CABRERA DEYSI FIORELLA
11	086431	OBLITAS DAVILA JUAN CARLOS
12	096451	RENGIFO PÉREZ PILAR
13	106440	RIOS RENGIFO MILEYDI MARIBEL
14	106414	RUÍZ CHUJANDAMA ROSA ADILIA
15	086420	SAAVEDRA CASTILLO KATERIN
16	096439	SÁNCHEZ SÁNCHEZ KELLY
17	096440	TANTALEAN RAMOS LUCY
18	106444	TAPULLIMA FASANANDO CAROLINA
19	106445	TORRES CHUMBE MARGOTH
20	086463	UPIACHIHUAY MOZOMBITE WAGNER JAMES
21	106447	VALLES DÍAZ LENIN
22	096462	VALLES RAMÍREZ PAMELA
23	086465	VENTURA LÓPEZ ELÍAS
24	116420	WONG KAHN ZHAO URIEL
25	106450	ZAMORA MEDINA NOLBERTO

TOTAL ALUMNOS MATRICULADOS GRUPO **25**

TOTAL ALUMNOS MATRICULADOS CURSO : **25**

ANEXO N° 10

TABLA DE DISTRIBUCIÓN T – STUDENT

v/α	0.70	0.60	0.50	0.40	0.30	0.20	0.10	0.05	0.02	0.01	0.001
1	0.5095	0.7265	1.0000	1.3764	1.9626	3.0777	6.3137	12.7062	31.8210	63.6559	636.5776
2	0.4447	0.6172	0.8165	1.0607	1.3862	1.8856	2.9200	4.3027	6.9645	9.9250	31.5898
3	0.4242	0.5844	0.7649	0.9785	1.2498	1.6377	2.3534	3.1824	4.5407	5.8408	12.9244
4	0.4142	0.5686	0.7407	0.9410	1.1898	1.5332	2.1318	2.7765	3.7469	4.6041	8.6101
5	0.4082	0.5594	0.7267	0.9195	1.1558	1.4759	2.0150	2.5706	3.3649	4.0321	8.6101
6	0.4043	0.5534	0.7176	0.9057	1.1342	1.4398	1.9432	2.4469	3.1427	3.7074	5.9587
7	0.4015	0.5491	0.7111	0.8960	1.1192	1.4149	1.8948	2.3646	2.9979	3.4995	5.4081
8	0.3985	0.5459	0.7064	0.8889	1.1081	1.3968	1.8595	2.3060	2.8965	3.3554	5.0414
9	0.3979	0.5435	0.7027	0.8834	1.0997	1.3830	1.8331	2.2622	2.8214	3.2498	4.7809
10	0.3968	0.5415	0.6998	0.8791	1.0931	1.3722	1.8125	2.2281	2.7638	3.1693	4.5668
11	0.3956	0.5399	0.6974	0.8755	1.0877	1.3634	1.7959	2.2010	2.7181	3.1058	4.4369
12	0.3947	0.5386	0.6955	0.8728	1.0832	1.3562	1.7823	2.1786	2.6810	3.0545	4.3176
13	0.3940	0.5375	0.6938	0.8702	1.0795	1.3502	1.7709	2.1604	2.6503	3.0123	4.2209
14	0.3933	0.5366	0.6924	0.8681	1.0763	1.3450	1.7613	2.1446	2.6245	2.9768	4.1403
15	0.3928	0.5357	0.6912	0.8662	1.0735	1.3406	1.7531	2.1315	2.6025	2.9467	4.0728
16	0.3923	0.5350	0.6901	0.8647	1.0711	1.3368	1.7459	2.1199	2.5835	2.9208	4.0149
17	0.3919	0.5344	0.6892	0.8633	1.0690	1.3334	1.7396	2.1099	2.5669	2.8982	3.9651
18	0.3915	0.5338	0.6884	0.8620	1.0672	1.3304	1.7341	2.1009	2.5524	2.8784	3.9217
19	0.3912	0.5333	0.6876	0.8610	1.0655	1.3277	1.7291	2.0930	2.5395	2.8609	3.8833
20	0.3909	0.5329	0.6870	0.8600	1.0640	1.3253	1.7247	2.0860	2.5280	2.8453	3.8496
21	0.3906	0.5325	0.6864	0.8591	1.0627	1.3232	1.7207	2.0796	2.5176	2.8314	3.8193
22	0.3904	0.5321	0.6858	0.8583	1.0614	1.3212	1.7171	2.0739	2.5083	2.8188	3.7922
23	0.3902	0.5317	0.6853	0.8575	1.0603	1.3195	1.7139	2.0687	2.4999	2.8073	3.7676
24	0.3900	0.5314	0.6848	0.8569	1.0593	1.3178	1.7109	2.0639	2.4922	2.7970	3.7454
25	0.3898	0.5312	0.6844	0.8562	1.0584	1.3163	1.7081	2.0595	2.4851	2.7874	3.7251
26	0.3896	0.5309	0.6840	0.8557	1.0575	1.3150	1.7056	2.0555	2.4788	2.7787	3.7067
27	0.3894	0.5306	0.6837	0.8551	1.0567	1.3137	1.7033	2.0516	2.4727	2.7707	3.6895
28	0.3893	0.5304	0.6834	0.8546	1.0560	1.3125	1.7011	2.0484	2.4671	2.7633	3.6739
29	0.3892	0.5302	0.6830	0.8542	1.0553	1.3114	1.6991	2.0452	2.4620	2.7564	3.6596
30	0.3890	0.5300	0.6828	0.8538	1.0547	1.3104	1.6973	2.0423	2.4573	2.7500	3.6460
40	0.3881	0.5286	0.6807	0.8507	1.0500	1.3031	1.6839	2.0211	2.4233	2.7045	3.5510
60	0.3872	0.5272	0.6786	0.8477	1.0455	1.2958	1.6706	2.0003	2.3901	2.6603	3.4802
120	0.3862	0.5258	0.6765	0.8446	1.0409	1.2886	1.6576	1.9799	2.3578	2.6174	3.3734
∞	0.3853	0.5244	0.6745	0.8416	1.0365	1.2816	1.6449	1.9601	2.3285	2.5761	3.2911

ANEXO N° 11

CONSTANCIA DE EJECUCIÓN DE TESIS



Universidad Nacional de San Martín

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES



Escuela Académico Profesional de Idiomas

Ciudad Universitaria ☎ 52-1402 52-4074 Anexo 116

Vía Universitaria Cuadra 3 – Morales

CONSTANCIA

EL QUE SUSCRIBE, DIRECTOR DE LA ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN-TARAPOTO:

Hace constar:

Que la estudiante de la Carrera Profesional de Idiomas Extranjeros: **KITY KEREN SOLORZANO DE LA CRUZ** con código de matrícula N° 096424 ha **EJECUTADO** el Proyecto de Investigación denominado "LA TÉCNICA LINGUISTIC MIMICRY Y SU INFLUENCIA EN LA PRODUCCION ORAL DEL IDIOMA INGLÉS, COMPONENTES: RITMO, ENTONACION Y STRESS EN LOS ESTUDIANTES DEL CURSO DE FONÉTICA DEL VI CICLO DE LA ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS DE LA UNSM-2013".

El mencionado Proyecto de Investigación fue ejecutado con los estudiantes de la Escuela Académico Profesional de Idiomas, durante el Semestre Académico 2013-II en los meses de agosto, septiembre, octubre y noviembre de 2013.

Se expide la presente constancia para los fines que se estime conveniente.

Tarapoto, 26 de Noviembre de 2013



C.c. Archivo

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN
Facultad de Educación y Humanidades
Escuela Académico Profesional de Idiomas

Lic. M. Sc. Carlo Espinoza Aguilar
DIRECTOR



Gobierno del Perú



ICONOGRAFÍA



Estudiante desarrollando el Pre Test



Estudiante del curso de Fonética desarrollando el Pre Test



Estudiantes del curso de Fonética del VI ciclo practicando el guión del video presentado.



Estudiantes del curso de Fonética del VI ciclo planificando su dialogo.



Video presentado en la actividad de aprendizaje *LINGUISTIC MIMICRY*



Estudiantes del curso de Fonético del VI ciclo desarrollando su respectivo diálogo



Bachiller Kity Solórzano brindando instrucciones acerca de cómo elaborar los diálogos.



Bachiller Kity Solórzano ejecutando el Post -Test